



01-001278-150727



Nettoyeur HP Thermique

Notice d'Utilisation

BPW2500 Code 020378



Laveuse haute pression

Manuel d'utilisation



Cette laveuse haute pression est classée conformément à la norme PW101 de la Pressure Washer Manufacture Association (PWMA) (Essai et classement des performances des laveuses à pression).

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC
JEFFERSON, WISCONSIN, ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

Merci d'avoir acheté cette laveuse haute pression Briggs & Stratton de qualité. Nous sommes heureux que vous fassiez confiance à la marque Briggs & Stratton. Si vous respectez les instructions d'utilisation et d'entretien de ce manuel, vous pourrez vous fier à votre laveuse haute pression Briggs & Stratton durant de nombreuses années.

Ce manuel contient des renseignements sur la sécurité pour vous informer des dangers et des risques associés laveuses à pression ainsi que de la façon de les éviter. Briggs & Stratton n'a pas nécessairement connaissance de toutes les applications pour lesquelles cette laveuse haute pression peut être utilisée ; il est donc important que vous lisiez et compreniez ces instructions avant d'essayer de faire démarrer ou d'utiliser cet appareil. **Conservez ces instructions pour vous y référer ultérieurement.**

Cette laveuse haute pression doit être montée avant toute utilisation. Consultez la section *Montage* de ce manuel pour connaître les étapes du montage final. Suivez ces directives à la lettre.

Où nous trouver

Vous n'aurez jamais à chercher bien loin pour trouver un centre de support et service Briggs & Stratton pour votre laveuse haute pression. Plusieurs milliers de distributeurs de service après-vente agréés Briggs & Stratton dans le monde offrent un service de qualité. Vous trouverez aussi le plus proche distributeur de service agréé sur la carte des détaillants BRIGGSandSTRATTON.COM.

Laveuse haute pression

Numéro de modèle	
Révision	
Numéro de série	

Moteur

Numéro de modèle	
Numéro du type	
Numéro du code	

Date d'achat	
--------------	---

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC
900 North Parkway
Jefferson, WI 53549, États-Unis d'Amérique

Copyright © 2008 Briggs & Stratton Power Products Group, LLC. Tous droits réservés. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite ou transmise sous n'importe quelle forme et par quelque moyen que ce soit sans l'autorisation expresse écrite de Briggs & Stratton Power Products Group, LLC.

Table des matières

Sécurité de l'opérateur	4
Description de l'équipement	4
Consignes de sécurité	4
Assemblage	8
Déballage de la laveuse haute pression	8
Fixer la poignée et le porte-accessoires	8
Ajouter l'huile moteur	9
Ajouter du carburant	9
Raccorder le flexible et l'alimentation en eau à la pompe	10
Caractéristiques et commandes	11
Fonctionnement	12
Emplacement du laveuse haute pression	12
Démarrage de la laveuse haute pression	12
Procédure d'arrêt du laveuse haute pression	14
Utilisation du porte-accessoires	14
Utilisation de la buse réglable	14
Application de détergent	15
Rinçage avec le laveuse haute pression	15
Nettoyage du tube de siphonage de détergent	16
Système de refroidissement automatique (dissipation de la chaleur)	16
Entretien	17
Calendrier d'entretien	17
Entretien du laveuse haute pression	17
Entretien du moteur	19
Après chaque utilisation	21
Hivernage	22
Entreposage à long terme	22
Diagnostic des problèmes	23
Garanties	24
Garantie du système de contrôle des émissions dans l'environnement	24
Garantie du propriétaire d'un laveuse haute pression	26
Caractéristiques	28
Caractéristiques du produit	28
Pièces d'entretien courantes	28

Sécurité de l'opérateur

Description de l'équipement



L'utilisateur doit lire ce manuel soigneusement et se familiariser avec le laveuse haute pression. Il doit prendre connaissance de ses applications, de ses limites et des risques inhérents à son utilisation.

Cette laveuse haute pression fonctionne sous 172,3 bars (2 500 PSI) avec un débit de 7,5 l/minute. Cet appareil domestique de grande qualité comporte des roues de 25,4 cm, une pompe à came axiale avec pistons en acier inoxydable, un circuit de refroidissement automatique, un circuit de siphonage de détergent, un embout de pulvérisation réglable, des lunettes de sécurité à pourtour étanche, un tuyau souple à usage industriel de 9,1 m et plus encore.

Tout a été fait pour s'assurer que les renseignements contenus dans le présent guide soient exacts et à jour. Toutefois, le fabricant se réserve le droit de changer, de modifier ou encore d'améliorer le système en tout temps et ce, sans préavis.

Le système de contrôle des émissions dans l'environnement de cette laveuse haute pression est garanti conforme aux normes définies par l'Agence américaine de protection de l'environnement et le California Air Resources Board.

Consignes de sécurité



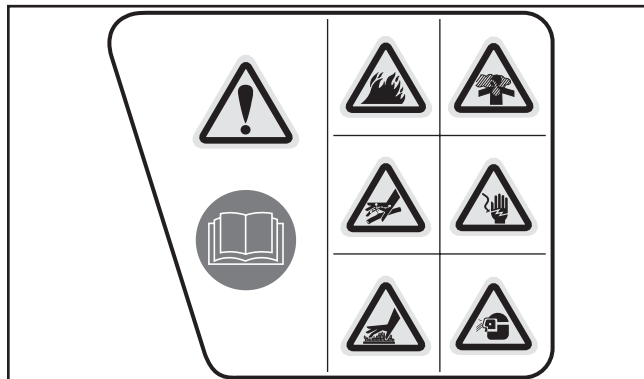
Voici le symbole d'avertissement de sécurité. Ces symboles attirent votre attention sur le risque de blessure corporelle. Pour éviter toute blessure mortelle ou non, observer toutes les consignes de sécurité associées à ces symboles.

Le symbole d'alerte () apparaît complété par un qualificatif (**DANGER, ATTENTION, AVERTISSEMENT**), une image ou un message de sécurité pour attirer l'attention sur les risques.

Un **DANGER** signale un risque qui - s'il n'est pas écarté - entraîne des blessures graves ou la mort. Un **AVERTISSEMENT** signale un risque qui - s'il n'est pas écarté - pourrait entraîner des blessures graves ou la mort. La mention **ATTENTION** signale un risque qui - s'il n'est pas écarté - pourrait entraîner des blessures légères ou modérées. La mention **AVIS** signale une situation qui pourrait entraîner une détérioration de l'équipement. Respectez scrupuleusement les consignes de sécurité pour éliminer ou réduire les risques de blessures ou dangers de mort.

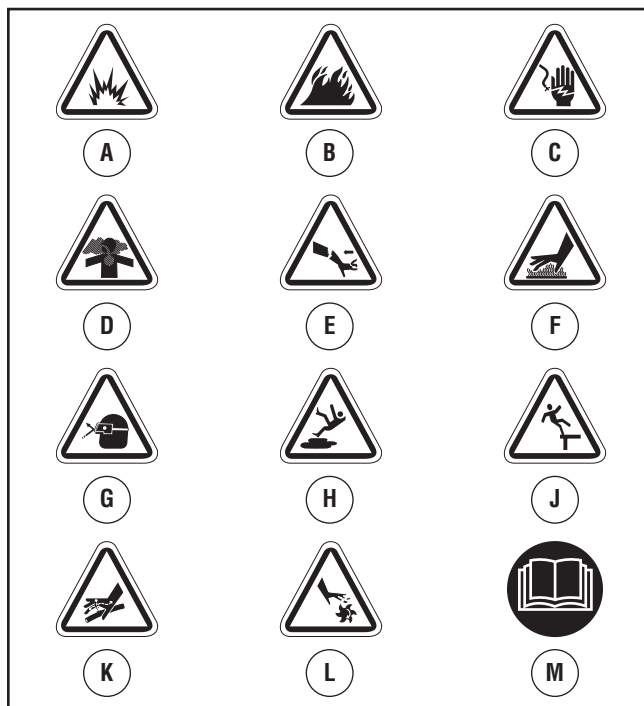
Plaque d'avertissement

Une plaque d'avertissement figure sur l'appareil pour signaler les risques pour la sécurité. Si cette plaque vient à être endommagée ou illisible, la remplacer par une étiquette neuve disponible auprès de votre représentant local Briggs & Stratton.



Les pictogrammes de la plaque d'avertissement sont explicités plus bas dans cette section consacrée à la sécurité.

Pictogrammes des risques et signification



A - Explosion
B - Incendie
C - Choc électrique
D - Vapeurs toxiques
E - Risque de recul
F - Surface chaude

G - Projection d'objets
H - Surface glissante
J - Risque de chute
K - Injection de fluide
L - Pièces en mouvement
M - Manuel d'opérateur

**AVERTISSEMENT**

Certains composants de ce produit et accessoires connexes contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de Californie pour provoquer des cancers, des malformations congénitales ou d'autres lésions liées à la reproduction. Se laver les mains après toute utilisation.

**AVERTISSEMENT**

L'échappement du moteur de ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de Californie pour provoquer des cancers, des malformations congénitales ou d'autres lésions liées à la reproduction.

**AVERTISSEMENT**

En fonctionnement, le moteur dégage du monoxyde de carbone, un gaz inodore, incolore et mortel.

L'inhalation du monoxyde de carbone peut provoquer des maux de tête, de la fatigue, des étourdissements, des vomissements, de la confusion, des crises d'épilepsie, des nausées, un évanouissement ou la mort.

Certains produits chimiques ou détergents peuvent être dangereux et, s'ils sont inhalés ou ingérés, provoquer des nausées importantes, des évanouissements ou des empoisonnements.

- Utiliser le nettoyeur **EXCLUSIVEMENT** en extérieur.
- Empêchez les gaz d'échappement de pénétrer dans un lieu confiné par les fenêtres, portes, entrées d'aération et d'autres ouvertures.
- **NE PAS** faire démarrer ou faire fonctionner le moteur à l'intérieur d'un local ou d'une zone fermée, même si les fenêtres et les portes sont ouvertes.
- S'il y a un risque d'inhalation de vapeurs, utiliser un appareil ou un masque respiratoire.
- Lire soigneusement les instructions d'emploi du masque afin d'être certain qu'il protège efficacement contre l'inhalation de vapeurs dangereuses.

**AVERTISSEMENT**

L'utilisation du laveuse haute pression peut causer l'apparition de flaques d'eau et rendre les surfaces glissantes et dangereuses.



Le recul du pistolet de pulvérisation peut vous déséquilibrer.

- Utiliser cet appareil sur une surface stable.
- La pente et le drainage de l'aire de nettoyage doivent être suffisants pour réduire le risque de chute accru sur des surfaces glissantes.
- Agir avec une extrême prudence en cas d'utilisation du laveuse haute pression sur une échelle, un échafaudage ou tout autre emplacement relativement instable.
- Pour éviter tout risque de blessure en cas de recul du pistolet de pulvérisation, le tenir fermement des deux mains pour la pulvérisation haute pression.

**AVERTISSEMENT**

L'essence sous forme liquide ou vapeur est extrêmement inflammable et explosive.



Un incendie ou une explosion peuvent provoquer de graves brûlures ou la mort.

LORS DE L'AJOUT OU DE LA VIDANGE DE CARBURANT

- Arrêter la laveuse haute pression (OFF) et la laisser refroidir pendant au moins 2 minutes avant de retirer le bouchon de carburant. Desserrer lentement le bouchon pour libérer la pression du réservoir.
- Remplir ou vidanger le réservoir de carburant à l'extérieur.
- **NE PAS** trop remplir le réservoir. Laisser un espace suffisant pour l'évaporation de l'essence.
- En cas de renversement de carburant, attendre qu'il s'évapore avant de lancer le moteur.
- Manipuler l'essence à l'abri des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur ainsi que d'autres sources potentielles d'inflammation.
- **NE PAS** allumer de cigarettes, ni fumer.

LORS DE LA MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

- Vérifier que la bougie, le silencieux, le bouchon de carburant et le filtre à air sont en place.
- **NE PAS** tenter de faire démarrer le moteur en l'absence de bougie.

UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

- **NE JAMAIS** incliner le moteur ni l'équipement au point que l'essence se mette à couler.
- **NE PAS** vaporiser de liquides inflammables.

TRANSPORT ET RÉPARATION DE L'ÉQUIPEMENT

- **VIDER** le réservoir et **FERMER** le robinet d'essence pour transporter et réparer l'équipement.
- Débrancher le fil de la bougie.

ENTREPOSAGE D'ESSENCE OU D'UN ÉQUIPEMENT DONT LE RÉSERVOIR CONTIENT DE L'ESSENCE

- **NE PAS** entreposer à proximité de fours, poêles, chauffe-eau, sèche-linge ou d'autres équipements susceptibles de comporter une veilleuse ou une source potentielle d'inflammation des vapeurs d'essence.

**AVERTISSEMENT**

Risque d'électrocution.

Tout contact avec une source d'alimentation électrique peut provoquer un choc électrique ou des brûlures.

- **NE JAMAIS** pulvériser près d'une source d'alimentation électrique.

**AVERTISSEMENT**

Le recul (la rétractation rapide) du cordon du démarreur peut provoquer des blessures. Ce recul attire la main et le bras en direction du moteur plus vite qu'il n'est possible de les retirer. Ce peut être la cause de fêlures, fractures, contusions ou foulures.

- NE JAMAIS tirer sur le cordon du démarreur sans libérer d'abord la pression du pistolet de pulvérisation.
- Lors du démarrage du moteur, tirer lentement sur la corde jusqu'à sentir une résistance, puis tirer rapidement afin d'éviter l'effet de recul.
- Après chaque tentative de démarrage qui échoue, toujours pointer le pistolet de pulvérisation dans une direction sans danger, appuyer sur le bouton rouge et enfoncer la gâchette du pistolet de pulvérisation pour libérer la pression.
- Pour éviter tout risque de blessure en cas de recul du pistolet de pulvérisation, le tenir fermement des deux mains pour la pulvérisation haute pression.

**AVERTISSEMENT**

Tout contact avec la zone du silencieux peut provoquer des brûlures graves.



Les gaz ou la chaleur d'échappement peuvent mettre le feu à des produits combustibles, des structures ou endommager le réservoir d'essence et provoquer un incendie.

- NE PAS toucher aux pièces chaudes et ÉVITER le contact avec les gaz d'échappement.
- Laisser l'équipement refroidir avant d'y toucher.
- Conserver un débattement d'au moins 152 cm autour du laveuse haute pression, y compris au-dessus du nettoyeur.

**AVERTISSEMENT**

Le jet d'eau à haute pression produit par ce matériel peut percer la peau et les tissus sous-jacents, provoquer des blessures graves et même une amputation.

Le pistolet de pulvérisation conserve l'eau à haute pression, même lorsque le moteur est arrêté et l'arrivée d'eau débranchée, et peut donc provoquer des blessures.

- NE PAS laisser des ENFANTS manipuler le laveuse haute pression.
- NE JAMAIS tenter de réparer le flexible haute pression. Le remplacer systématiquement.
- Ne JAMAIS réparer les connexions qui fuient avec un mastic d'étanchéité. Remplacer le joint torique ou le joint.
- NE JAMAIS brancher le tuyau souple sous pression directement sur l'extension d'embout de pulvérisation.
- Toujours garder le tuyau flexible haute pression raccordé à la pompe et au pistolet de pulvérisation lorsque le système est sous pression.
- Lors de chaque arrêt du moteur, TOUJOURS diriger l'embout de pulvérisation vers une direction sans danger, appuyer sur le bouton rouge et enfoncer la gâchette du pistolet de pulvérisation pour libérer la pression.
- NE JAMAIS diriger le jet vers des personnes, des animaux ou des plantes.
- NE PAS verrouiller le pistolet de pulvérisation en position ouverte.
- NE PAS laisser le pistolet de pulvérisation sans surveillance lorsque l'appareil est en marche.
- Ne JAMAIS utiliser un pistolet de pulvérisation dont le verrou de détente ou le pontet n'est pas installé et en ordre de marche.
- Toujours s'assurer que le pistolet de pulvérisation, les buses et les accessoires sont bien fixés.

**AVERTISSEMENT**

La production involontaire d'étincelles peut provoquer un incendie ou une électrocution.

**POUR RÉGLER OU RÉPARER LE LAVEUSE HAUTE PRESSION**

- Débrancher le fil de bougie d'allumage et l'écarter de sorte qu'il ne puisse toucher la bougie.

LORS DES ESSAIS D'ALLUMAGE

- Utiliser un testeur de bougie d'allumage approuvé.
- NE PAS vérifier l'allumage lorsque la bougie est retirée.

**AVERTISSEMENT**

Le démarreur et les autres pièces en rotation peuvent attraper les mains, les cheveux, les vêtements ou les accessoires.

- Ne JAMAIS utiliser un appareil dont des pièces sont cassées, manquantes ou non munies de leur capot ou de leurs couvercles protecteurs.
- NE PAS porter de vêtements amples, de bijoux ni d'autres effets qui pourraient être happés par le démarreur ou les autres pièces en rotation.
- Retenir les cheveux longs en chignon et retirer les bijoux.

**AVERTISSEMENT**

Risque de blessure oculaire.

Le jet de pulvérisation peut revenir violemment en arrière ou propulser des objets.

- Toujours porter des lunettes de sécurité lors de l'utilisation de ce matériel ou dans la zone où ce matériel est utilisé.
- Avant de démarrer le laveuse haute pression, veiller à porter des lunettes de sécurité adaptées.
- NE JAMAIS remplacer les lunettes de sécurité à pourtour étanche par des lunettes de sécurité ordinaires.

AVIS

Le jet à haute pression peut endommager les matériaux fragiles, le verre par exemple.

- En mode haute pression, ne pas diriger le jet sur des vitres.
- NE JAMAIS diriger le jet sur des plantes.

AVIS

Un traitement inadéquat du laveuse haute pression peut l'endommager et réduire sa durée de vie utile.

- En cas de questions à propos de l'utilisation conforme de cet appareil, consulter le distributeur ou prendre contact avec Briggs & Stratton Power Products.
- Ne JAMAIS utiliser un appareil dont des pièces sont cassées, manquantes ou non munies de leur capot ou de leurs couvercles protecteurs.
- NE neutraliser AUCUN dispositif de sécurité de cette machine.
- NE PAS modifier la vitesse régulée du moteur.
- NE PAS faire fonctionner le nettoyeur à une pression supérieure à la pression nominale.
- NE PAS MODIFIER la laveuse haute pression de quelque manière que ce soit.
- Par temps froid, avant de démarrer le nettoyeur à haute pression, vérifier tous ses éléments pour vérifier l'absence de gel.
- Ne JAMAIS utiliser le flexible haute pression comme poignée pour déplacer l'appareil. Toujours utiliser pour cela la poignée de l'appareil.
- Vérifier la présence de fuites ou de signes de détérioration du circuit de carburant, comme un flexible usé ou spongieux, des brides de serrage desserrées ou manquantes, ou un réservoir ou un bouchon endommagé. Réparer toutes les déficiences avant d'utiliser le laveuse haute pression.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé uniquement avec des pièces Briggs & Stratton Power Products d'origine. Si l'équipement est utilisé avec des pièces qui NE sont PAS conformes aux caractéristiques minimales, tous les risques et responsabilités incomberont à l'utilisateur.

Assemblage



Lire entièrement le manuel d'opérateur avant de monter et d'utiliser l'appareil.

La laveuse haute pression doit être montée ; elle est prête à être utilisée après avoir été convenablement remplie avec l'huile et le carburant conseillés.

En cas de problème de montage de la laveuse haute pression, s'adresser au distributeur de service après-vente agréé Briggs & Stratton local. Pour obtenir de l'aide, se munir des numéros de modèle, de révision et de série inscrits sur l'étiquette d'identification.

Déballage de la laveuse haute pression

1. Sortir le sac de pièces, les accessoires et les inserts inclus avec la laveuse haute pression.
2. Ouvrir complètement le carton en coupant chaque angle de haut en bas.
3. Vérifier que tous les éléments sont inclus avant de commencer le montage.

La boîte contient les éléments suivants :

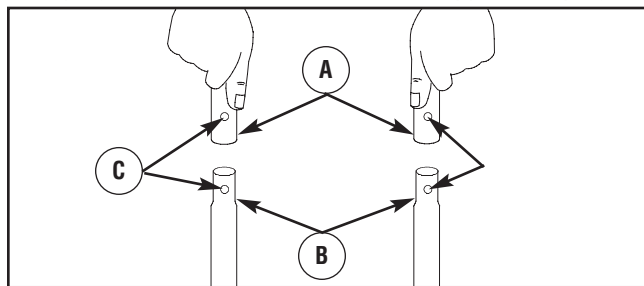
- Unité principale
- Poignée
- Porte-accessoires en plastique
- Flexible haute pression
- Pistolet de pulvérisation
- Rallonge de buse réglable
- Sachet de pièces détachées (contenant les éléments suivants) :
 - Manuel d'opérateur
 - Lunettes de sécurité
 - Kit d'entretien
 - Raccords de tuyau
 - Poignée/Plateau d'accessoires Kit de matériel de fixation:
 - Boulon (2)
 - Boutons en plastique (2)
 - Agrafes (4)

Pour mettre la laveuse haute pression en état de fonctionnement, les tâches suivantes doivent être effectuées:

1. Fixer la poignée à l'appareil, puis le porte-accessoires à la poignée.
2. Faire le niveau d'huile.
3. Faire le plein d'essence.
4. Raccorder le flexible haute pression au pistolet et pompe.
5. Raccorder l'alimentation en eau à la pompe.
6. Monter la rallonge de buse réglable sur le pistolet.

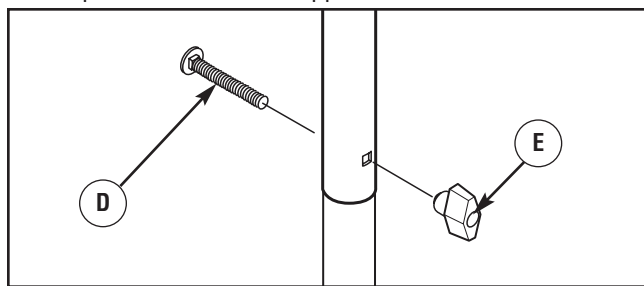
Fixer la poignée et le porte-accessoires

1. Placer la poignée (A) sur les supports de poignée (B) fixés sur l'appareil. Vérifier que les trous (C) de la poignée sont alignés sur ceux des supports de poignée.

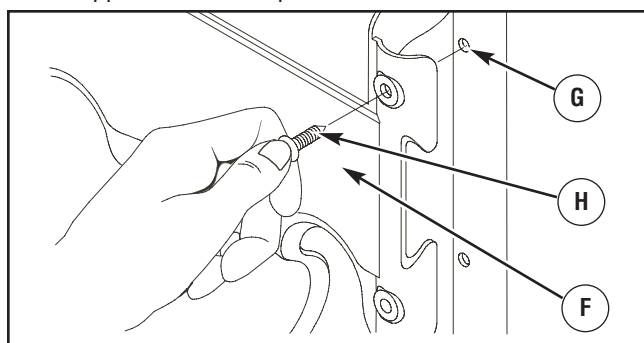


REMARQUE : Il peut s'avérer nécessaire de déplacer les supports de poignée latéralement pour aligner la poignée afin qu'elle coulisse sur les supports.

2. Insérer les boulons de carrosserie (D) dans les trous à l'arrière de l'appareil et fixer un bouton de plastique (E) à partir de l'avant de l'appareil. Serrer à la main.



3. Placer le porte-accessoires (F) au-dessus des trous (G) de la poignée (vue de l'avant de l'appareil). Pousser les trois agrafes (H) dans les trous jusqu'à ce qu'elles s'appuient contre le porte-accessoires.



4. Insérer les accessoires fournis dans les emplacements prévus à cet effet dans le plateau d'accessoires. Voir *Comment utiliser le plateau d'accessoire.*

Ajouter l'huile moteur

1. Placer la laveuse haute pression sur une surface plane de niveau.
2. Nettoyer le pourtour de l'orifice de remplissage d'huile et retirer le bouchon jaune/jauge de remplissage d'huile.

AVIS
Une manipulation inappropriée de la laveuse haute pression peut l'endommager et raccourcir sa durée de vie utile.
• NE PAS essayer de faire démarrer le moteur avant de l'avoir convenablement rempli avec l'huile conseillée. Ceci peut provoquer un dysfonctionnement du moteur.

3. En s'aidant d'un entonnoir (facultatif), verser lentement l'huile dans l'orifice de remplissage d'huile jusqu'au repère « **Full** » (Plein) de la jauge. NE PAS TROP REMPLIR.
4. Remettre en place le bouton/jauge et serrer à fond.

Ajouter du carburant

Le carburant doit satisfaire aux spécifications suivantes :

- Essence propre, neuve, sans plomb.
- Indice d'octane minimum de 87/87 AKI (NOR 91). Utilisation en haute altitude, voir *Haute altitude*.
- Il est possible d'utiliser de l'essence avec addition de 10 % maximum d'éthanol (mélange essence-alcool) ou de 15 % maximum d'éther méthyl-tertiobutylique (MTBE).

AVIS
Éviter d'endommager la laveuse haute pression. Le non-respect des instructions du manuel d'utilisation relatives au carburant annulera la garantie.
• NE PAS utiliser d'essence non approuvée, telle que du bioéthanol (E85). • NE PAS mélanger d'huile avec l'essence. • NE PAS modifier le moteur pour le faire fonctionner avec des carburants alternatifs.

Pour protéger le circuit de carburant contre la formation de gomme, mélanger l'essence à un stabilisateur de carburant lors du remplissage. Voir *Entreposage*. Tous les carburants ne sont pas identiques. En cas de problèmes de démarrage ou de mauvaises performances après l'utilisation d'un carburant, choisir un autre fournisseur ou changer de marque. Ce moteur est certifié pour fonctionner à l'essence. Le système de contrôle des émissions dans l'environnement de ce moteur est du type EM (Engine Modifications).



AVERTISSEMENT



L'essence sous forme liquide ou vapeur est extrêmement inflammable et explosive.

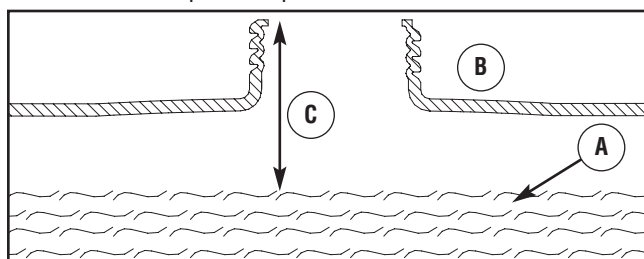


Un incendie ou une explosion peuvent provoquer de graves brûlures ou la mort.

LORS DE L'AJOUT DE CARBURANT

- Arrêter la laveuse haute pression (OFF) et la laisser refroidir pendant au moins 2 minutes avant de retirer le bouchon de carburant. Desserrer lentement le bouchon pour libérer la pression du réservoir.
- Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur.
- NE PAS trop remplir le réservoir. Laisser un espace suffisant pour l'évaporation de l'essence.
- En cas de renversement de carburant, attendre qu'il s'évapore avant de lancer le moteur.
- Manipuler l'essence à l'abri des étincelles, des flammes nues, des veilleuses, de la chaleur ainsi que d'autres sources potentielles d'inflammation.
- NE PAS allumer de cigarettes, ni fumer.

1. Nettoyer la zone entourant le bouchon de remplissage d'essence, retirer le bouchon.
2. Ajouter lentement du carburant sans plomb normal (A) dans le réservoir de carburant (B). Veiller à ne pas trop le remplir. Laisser environ 4 cm (C) d'espace vide dans le réservoir pour l'expansion du carburant.



3. Installer le bouchon de carburant et laisser toute trace de carburant s'évaporer avant de faire démarrer le moteur.

Haute altitude

À une altitude supérieure à 1524 mètres, il est possible d'utiliser de l'essence avec un indice d'octane de 85 / 85 AKI (NOR de 89). Pour rester conforme aux réglementations sur les émissions dans l'environnement, un réglage est nécessaire pour la haute altitude. Tout fonctionnement sans que ce réglage soit effectué provoquera une baisse des performances, une augmentation de la consommation de carburant et une augmentation des émissions dans l'environnement. Consulter un concessionnaire Briggs & Stratton agréée pour toute information sur le réglage pour la haute altitude. Il n'est pas conseillé d'utiliser l'appareil à une altitude inférieure à 762 mètres avec le kit de haute altitude.

Raccorder le flexible et l'alimentation en eau à la pompe

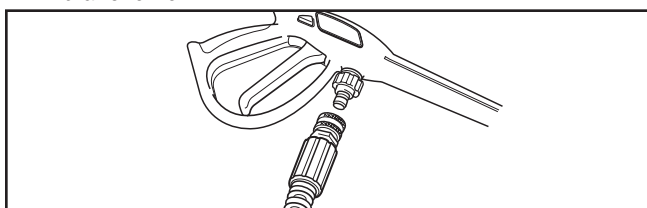
AVIS

NE PAS faire fonctionner la pompe sans avoir branché et ouvert l'arrivée d'eau.

- La garantie sera annulée si des dommages à l'appareil sont entraînés par le non-respect de cette directive.

REMARQUE : Retirer et jeter les bouchons de transport de la sortie haute pression de la pompe et de l'admission d'eau avant de brancher les tuyaux.

- Dérouler le flexible haute pression et fixer une extrémité à la base du pistolet. Repousser le collier du raccord rapide, emboîter le raccord sur la pistolet et relâcher le collier. Tirer sur le tuyau pour vérifier la solidité du branchement.



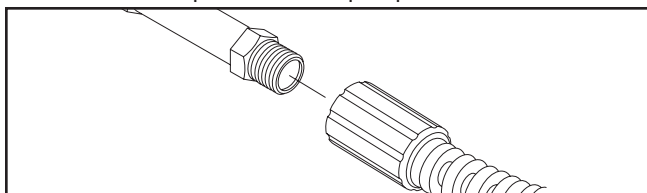
AVERTISSEMENT



Le jet d'eau à haute pression produit par ce matériel peut percer la peau et les tissus sous-jacents, provoquer des blessures graves et même une amputation.

- NE JAMAIS brancher le tuyau souple sous pression directement sur l'extension d'embout de pulvérisation.
- Toujours garder le tuyau flexible haute pression raccordé à la pompe et au pistolet de pulvérisation lorsque le système est sous pression.
- Toujours s'assurer que le pistolet de pulvérisation, les buses et les accessoires sont bien fixés.

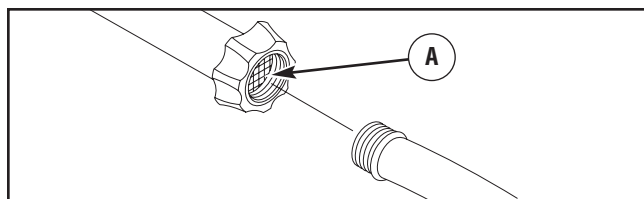
- Fixer l'autre extrémité du flexible haute pression à la sortie haute pression de la pompe. Serrer à la main.



- Faire couler l'eau dans le tuyau d'arrosage pendant trente secondes pour éliminer tous les débris en suspension. Refermer l'eau.

IMPORTANT: NE PAS siphonner une eau stagnante pour alimenter le nettoyeur. Utiliser EXCLUSIVEMENT de l'eau froide (moins de 35 °C).

- Avant de raccorder le tuyau d'arrosage à l'entrée d'eau du nettoyeur, inspecter le tamis d'entrée (A). Nettoyer le tamis s'il contient des débris, le remplacer s'il est endommagé. NE JAMAIS UTILISER UN laveuse haute pression DONT LE TAMIS D'ENTRÉE EST ENDOMMAGÉ.



- Brancher le tuyau d'arrosage (de 15 m de long au maximum) à l'admission d'eau. Serrer à la main.

AVIS

Le connecteur d'admission d'eau ou la pompe peut être endommagé si une valve de retenue (reniflard ou clapet anti-retour) est branchée à la pompe.

- Il DOIT y avoir au moins 3 m de tuyau d'arrosage sans restriction entre l'admission de la laveuse haute pression et tout dispositif tel qu'une valve de retenue.
- Tout dommage au matériel provoqué par l'installation d'une valve de retenue à la pompe annulera la garantie.



AVERTISSEMENT

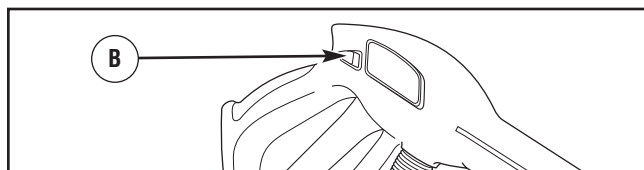


Risque de blessure oculaire.

Le jet de pulvérisation peut revenir violemment en arrière ou propulser des objets.

- Toujours porter des lunettes de sécurité lors de l'utilisation de ce matériel ou dans la zone où ce matériel est utilisé.
- Avant de démarrer le laveuse haute pression, veiller à porter des lunettes de sécurité adaptées.
- NE JAMAIS remplacer les lunettes de sécurité à pourtour étanche par des lunettes de sécurité ordinaires.

- Ouvrir l'eau, appuyer sur le bouton rouge (B) du pistolet et enfoncer la détente pour purger le système de pompe de l'air et des impuretés.



Liste de vérifications avant le démarrage du moteur

Inspecter le montage de l'appareil pour confirmer que les tâches suivantes ont été accomplies:

- Lire la section *Sécurité de l'opérateur* et la section *Fonctionnement* avant d'utiliser la laveuse haute pression.
- Vérifier que la poignée est en place et bien fixée.
- Vérifier que le niveau d'huile du carter moteur est correct.
- Vérifier que l'essence ajoutée dans le réservoir est d'un type approprié.
- Vérifier que les tuyaux souples sont solidement branchés.
- Vérifier l'absence de pliure, coupure ou avarie sur le tuyau haute pression.
- Vérifier que l'alimentation en eau et son débit sont appropriés.

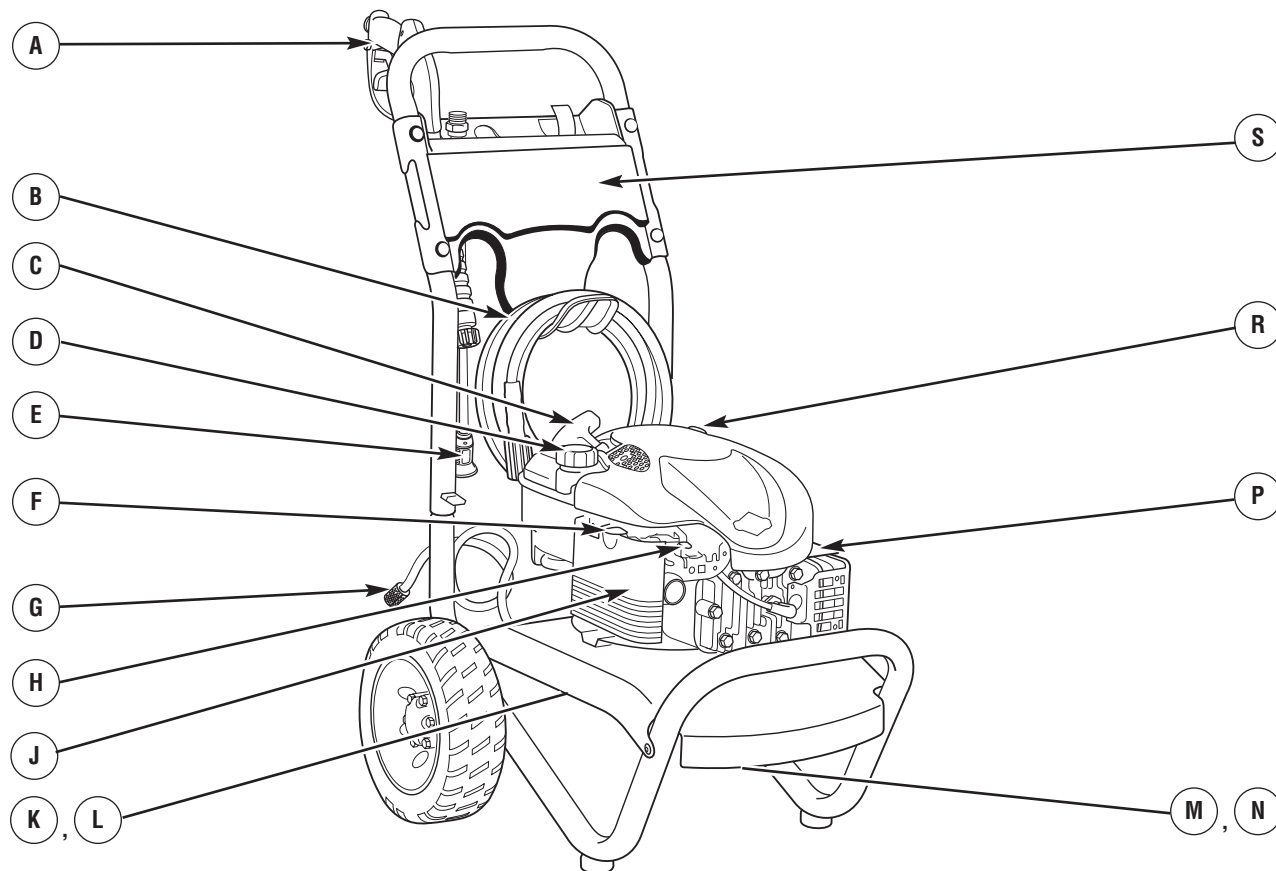
Caractéristiques et commandes



Lisez ce manuel d'opérateur et ces règles de sécurité avant d'utiliser le laveuse haute pression.

Reportez-vous aux illustrations pour repérer l'emplacement des divers réglages et commandes de votre nettoyeur.

Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



A - Pistolet de pulvérisation - Un dispositif de détente permet de contrôler le jet d'eau sur la surface à nettoyer. Inclut un verrou de déclenchement.

B - Flexible haute pression - Raccorder une des extrémités du flexible à la pompe à eau et l'autre au pistolet de pulvérisation.

C - Lanceur - Sert à démarrer le moteur manuellement.

D - Réservoir d'essence — Remplir le réservoir d'essence sans plomb normale. Toujours laisser de la place pour l'expansion du carburant.

E - Buse réglable - Toujours fixée à la rallonge de buse. La buse réglable permet de régler la pression et la forme du jet.

F - Levier de contrôle de étrangler - Cette manette place le moteur en mode démarrage pour le lanceur et arrête le moteur lorsqu'il est en marche.

G - Tube/Filtre de siphonage de détergent — Utiliser pour siphonner le détergent sans danger de la laveuse haute pression vers le circuit à basse pression.

H - Levier d'étranglement - Prépare le moteur froid au démarrage lorsqu'il est froid.

J - Filtre à air - Protège le moteur en filtrant la poussière et les débris avant la prise d'air.

K - Sortie haute pression - Sert au branchement du flexible haute pression.

L - Admission d'eau - Raccorder le tuyau d'arrosage à cet endroit.

M - Pompe - Fournit la haute pression.

N - Système de refroidissement automatique - Fait circuler de l'eau dans la pompe lorsque la température de l'eau atteint 51,6 à 68,3 °C. L'eau chaude de la pompe est évacuée au sol. Ce système prévient tout dommage interne à la pompe.

P - Identification du moteur — Indique le modèle, le type et le code du moteur. Garder ces renseignements à portée de main en cas d'appel pour demander de l'aide.

R - Remplissage/Jauge d'huile — Vérifier, remplir et vidanger l'huile.

S - Porte-accessoires - Permet de ranger les accessoires standard et en option, tels que brosses, turbo-lances, etc.

Éléments non représentés :

Étiquette d'identification (près de l'arrière de la semelle) —

Indique le numéro de modèle et de série de la laveuse haute pression. Garder ces renseignements à portée de main en cas d'appel pour demander de l'aide.

Lunettes à pourtour étanche — Toujours utiliser les lunettes de sécurité à pourtour étanche lors de l'utilisation de la laveuse haute pression.

Fonctionnement

Si le fonctionnement du laveuse haute pression pose problème, contacter le centre de réparation Briggs & Stratton le plus proche.

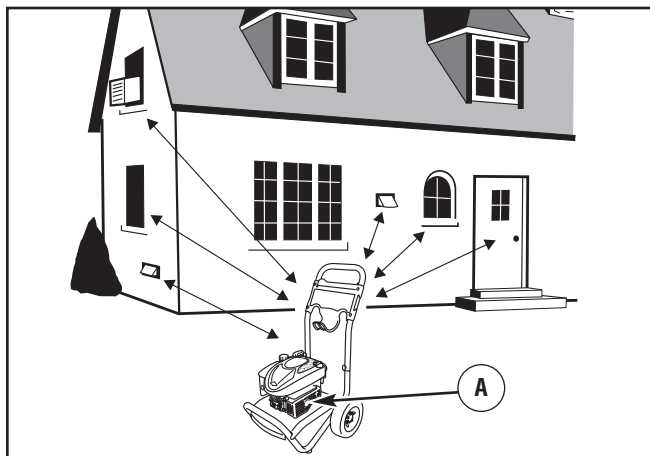
Emplacement du laveuse haute pression

Débattement et circulation d'air

 AVERTISSEMENT	
	Les gaz ou la chaleur d'échappement peuvent mettre le feu à des produits combustibles, des structures ou endommager le réservoir d'essence et provoquer un incendie.
	Conservé un débattement d'au moins 152 cm autour du laveuse haute pression, y compris au-dessus du nettoyeur.

Placer la laveuse haute pression à l'extérieur dans un lieu où les gaz d'échappement mortels ne pourront pas s'accumuler. NE PAS placer la laveuse haute pression là où les gaz d'échappement mortels pourraient s'accumuler et pénétrer ou être entraînés dans un bâtiment susceptible d'être occupé. Assurez-vous que les gaz d'échappement (A) ne puissent entrer par une fenêtre, une porte, une prise d'aération ou une autre ouverture qui pourrait leur permettre de s'accumuler dans un espace clos. Il faut tenir compte des vents dominants et des courants d'air lors de la mise en place de la laveuse haute pression.

 AVERTISSEMENT	
	En fonctionnement, le moteur dégage du monoxyde de carbone, un gaz inodore, incolore et mortel.
	L'inhalation du monoxyde de carbone peut provoquer des maux de tête, de la fatigue, des étourdissements, des vomissements, de la confusion, des crises d'épilepsie, des nausées, un évanouissement ou la mort.
- Utiliser le nettoyeur EXCLUSIVEMENT en extérieur. - Empêchez les gaz d'échappement de pénétrer dans un lieu confiné par les fenêtres, portes, entrées d'aération et d'autres ouvertures. - NE PAS faire démarrer ou faire fonctionner le moteur à l'intérieur d'un local ou d'une zone fermée, même si les fenêtres et les portes sont ouvertes.	



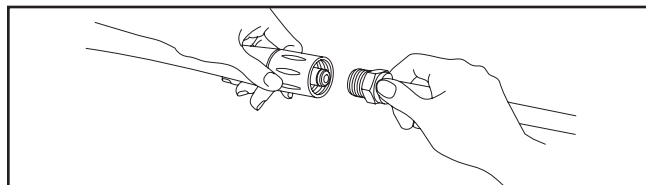
Démarrage de la laveuse haute pression

Pour le démarrage initial du laveuse haute pression, suivre les instructions pas à pas. Ces instructions de démarrage sont également valables si le nettoyeur n'a pas été utilisé pendant plus d'une journée.

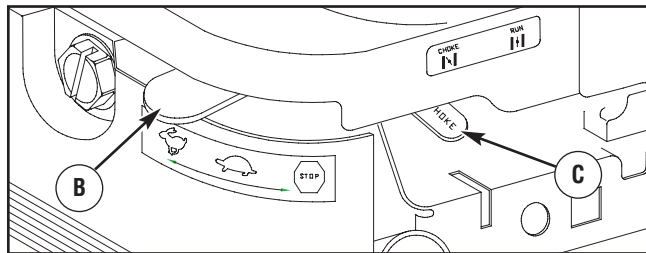
- Placer le laveuse haute pression près d'une arrivée d'eau extérieure capable d'un débit supérieur à 11,35 litres/minute sous une pression égale ou supérieure à 20 PSI (1,38 bar) au niveau de l'extrémité du tuyau d'arrosage, côté laveuse haute pression. NE PAS siphonner l'eau d'alimentation.
- Vérifier que le flexible haute pression est solidement raccordé au pistolet et à la pompe. Voir la section *Assemblage*.
- S'assurer que l'appareil est placé sur une surface plane.
- Vérifier que le tuyau d'arrosage est raccordé à l'entrée d'eau de la pompe du laveuse haute pression.

AVIS
Ne pas faire fonctionner la pompe si l'alimentation en eau n'est pas raccordée et ouverte.
La garantie sera annulée si l'équipement est endommagé par suite du non-respect de cette instruction.

- Ouvrir l'eau, pointer le pistolet dans une direction sans danger, appuyer sur le bouton rouge et enfoncer la gâchette pour purger le système de pompe de l'air et des impuretés.
- Monter la lance sur le pistolet. Serrer à la main.



- Placer la manette des gaz en position « Fast » (B), signalée par l'image d'un lapin.



- Placer la manette des gaz (C) en position « Choke ».

REMARQUE : Pour un moteur chaud, veiller à ce que la manette des gaz se trouve en position « Run ».

IMPORTANT : Avant de faire démarrer la laveuse haute pression, veiller à porter des lunettes de sécurité à pourtour étanche adéquates.

 AVERTISSEMENT	
	Risque de blessure oculaire. Le jet de pulvérisation peut revenir violemment en arrière ou propulser des objets.
• Toujours porter des lunettes de sécurité lors de l'utilisation de ce matériel ou dans la zone où ce matériel est utilisé. • Avant de démarrer la laveuse haute pression, veiller à porter des lunettes de sécurité adaptées. • NE JAMAIS remplacer les lunettes de sécurité à pourtour étanche par des lunettes de sécurité ordinaires.	

9. Lors du démarrage du moteur, se placer comme indiqué et saisir la poignée du démarreur puis tirer lentement jusqu'à sentir une résistance. Tirer ensuite rapidement pour faire démarrer le moteur.



 AVERTISSEMENT	
	Le recul (la rétractation rapide) du cordon du démarreur peut provoquer des blessures. Ce recul attire la main et le bras en direction du moteur plus vite qu'il n'est possible de les retirer. Ce peut être la cause de fêlures, fractures, contusions ou foulures.
• NE JAMAIS tirer sur le cordon du démarreur sans libérer d'abord la pression du pistolet de pulvérisation. • Lors du démarrage du moteur, tirer lentement sur la corde jusqu'à sentir une résistance, puis tirer rapidement afin d'éviter l'effet de recul. • Après chaque tentative de démarrage qui échoue, toujours pointer le pistolet de pulvérisation dans une direction sans danger, appuyer sur le bouton rouge et enfoncer la gâchette du pistolet de pulvérisation pour libérer la pression. • Pour éviter tout risque de blessure en cas de recul du pistolet de pulvérisation, le tenir fermement des deux mains pour la pulvérisation haute pression.	

10. Relâcher lentement la poignée du démarrage. NE PAS laisser la corde revenir en frappant contre le démarreur.
11. Lorsque le moteur démarre, déplacer lentement la manette des gaz vers la position « **Run** »  au fur et à mesure du réchauffement du moteur. Si le moteur tousse, déplacer la manette des gaz en position « **Choke** » , puis en position « **Run** » .
12. Après chaque tentative de démarrage, lorsque le moteur ne fonctionne pas, toujours pointer le pistolet dans une direction sans danger, appuyer sur le bouton rouge et presser la gâchette du pistolet de pulvérisation pour libérer la pression. Placer la manette des gaz en position « **Choke** »  et répéter les étapes 9 à 11.
13. Si le moteur ne démarre toujours pas après six lancements, placer la manette des gaz en position « **Run** »  et répéter les étapes 9 à 11.

REMARQUE : Toujours garder la manette des gaz en position « **Fast** »  lors de l'utilisation de la laveuse haute pression.

 AVERTISSEMENT	
	Le jet d'eau à haute pression produit par ce matériel peut percer la peau et les tissus sous-jacents, provoquer des blessures graves et même une amputation. Le pistolet de pulvérisation conserve l'eau à haute pression, même lorsque le moteur est arrêté et l'arrivée d'eau débranchée, et peut donc provoquer des blessures.
• NE PAS laisser des ENFANTS manipuler la laveuse haute pression. • Toujours garder le tuyau flexible haute pression raccordé à la pompe et au pistolet de pulvérisation lorsque le système est sous pression. • NE JAMAIS diriger le jet vers des personnes, des animaux ou des plantes. • NE PAS verrouiller le pistolet de pulvérisation en position ouverte. • NE PAS laisser le pistolet de pulvérisation sans surveillance lorsque l'appareil est en marche. • Ne JAMAIS utiliser un pistolet de pulvérisation dont le verrou de détente ou le pontet n'est pas installé et en ordre de marche. • Toujours s'assurer que le pistolet de pulvérisation, les buses et les accessoires sont bien fixés.	

 AVERTISSEMENT	
	Tout contact avec la zone du silencieux peut provoquer des brûlures graves.
	Les gaz ou la chaleur d'échappement peuvent mettre le feu à des produits combustibles, des structures ou endommager le réservoir d'essence et provoquer un incendie.
• NE PAS toucher aux pièces chaudes et ÉVITER le contact avec les gaz d'échappement. • Laisser l'équipement refroidir avant d'y toucher. • Conserver un débattement d'au moins 152 cm autour du laveuse haute pression, y compris au-dessus du nettoyeur.	

Procédure d'arrêt du laveuse haute pression

1. Relâcher la gâchette du pistolet de pulvérisation et laisser le moteur tourner au ralenti pendant deux minutes.
2. Placer la manette des gaz en position SLOW , puis en position STOP .
3. TOUJOURS pointer le pistolet de pulvérisation dans une direction sans danger, appuyer sur le bouton rouge et enfoncer la gâchette pour libérer l'eau sous pression.

IMPORTANT: Le pistolet de pulvérisation garde l'eau sous pression, même lorsque le moteur est arrêté et l'arrivée d'eau débranchée.



AVERTISSEMENT



Le jet d'eau à haute pression produit par ce matériel peut percer la peau et les tissus sous-jacents, provoquer des blessures graves et même une amputation.

Le pistolet de pulvérisation conserve l'eau à haute pression, même lorsque le moteur est arrêté et l'arrivée d'eau débranchée, et peut donc provoquer des blessures.

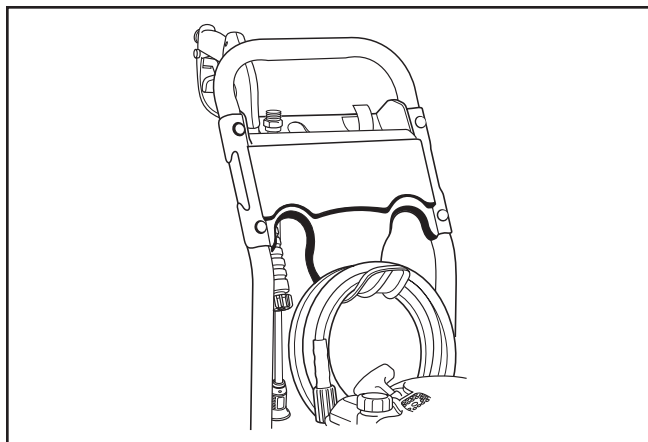
- Toujours garder le tuyau flexible haute pression raccordé à la pompe et au pistolet de pulvérisation lorsque le système est sous pression.
- Lors de chaque arrêt du moteur, TOUJOURS diriger l'embout de pulvérisation vers une direction sans danger, appuyer sur le bouton rouge et enfoncer la gâchette du pistolet de pulvérisation pour libérer la pression.

Utilisation du porte-accessoires

L'appareil est équipé d'un porte-accessoires doté d'emplacements de rangement pour le pistolet de pulvérisation et la rallonge de buse. On trouve aussi un crochet à l'avant du porte-accessoires pour tenir le tuyau haute pression.

REMARQUE : Le trou supplémentaire du porte-accessoires permet de ranger une brosse à usages multiples. L'agrafe supplémentaire du porte-accessoires permet de ranger une lance turbo. La brosse et la lance turbo ne sont PAS incluses avec le laveuse haute pression. Ces accessoires sont vendus en option.

1. Placer la rallonge de buse dans le trou du porte-accessoires, comme le montre.



2. Placer le pistolet de pulvérisation dans le trou du porte-accessoires sur le côté droit de l'appareil.
3. Suspender le tuyau haute pression au crochet fixé à l'avant du porte-accessoires, comme le montre.

Utilisation de la buse réglable

Il faut savoir comment faire **DÉMARRER** et **ARRÊTER** la laveuse haute pression. Les informations de cette section indiquent comment ajuster le schéma de pulvérisation et appliquer des détergents spécifiques pour laveuse haute pression.



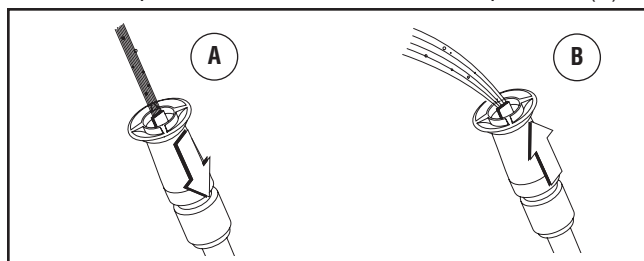
AVERTISSEMENT



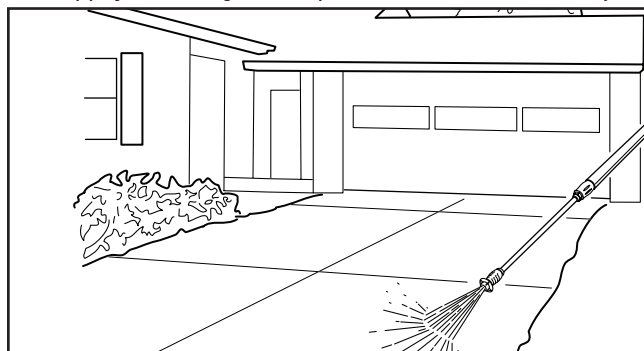
Le jet d'eau à haute pression produit par ce matériel peut percer la peau et les tissus sous-jacents, provoquer des blessures graves et même une amputation.

- NE JAMAIS régler le schéma de pulvérisation pendant la pulvérisation.
- NE JAMAIS placer les mains devant l'embout de pulvérisation pour ajuster le schéma de pulvérisation.

1. La faire coulisser vers l'arrière pour fonctionner en mode haute pression (A). Faire coulisser la buse vers l'avant pour fonctionner en mode basse pression (B).



2. Diriger la buse vers le bas sur une surface solide et appuyer sur la gâchette pour contrôler la forme du jet.



3. En faisant tourner la buse, la forme varie entre un pinceau large (C) et un pinceau étroit (D).



Conseils d'utilisation

- Pour un nettoyage aussi efficace que possible il faut maintenir la buse à une distance de 20 à 60 cm de la surface à nettoyer.
- Si l'embout de pulvérisation est trop proche, surtout en mode haute pression, la surface à nettoyer peut être endommagée.
- NE PAS nettoyer les pneus de voitures à une distance inférieure à 15 cm.

Application de détergent

 ATTENTION
Les produits chimiques peuvent blesser les personnes et/ou endommager les biens.
• NE JAMAIS utiliser de liquide caustique avec la laveuse haute pression. • N'utiliser la laveuse haute pression QU'AVEC des détergents/savons sans danger. Suivre toutes les instructions des fabricants.

Pour appliquer le détergent, procéder comme suit:

1. Relire le mode d'emploi de la buse réglable.
2. Préparer la solution de détergent selon les instructions du fabricant.
3. Placer la petite extrémité côté filtre du tube de siphonage de détergent dans le récipient de détergent.

AVIS
Tout contact avec le pot d'échappement chaud peut endommager le tube de siphonage de détergent.
• Lors de l'insertion du filtre dans une bouteille de solution détergente, acheminer le tube en veillant à éviter tout contact accidentel avec le pot d'échappement chaud.

REMARQUE : Veiller à ce que le filtre soit complètement immergé dans le détergent lors de l'application de celui-ci.

4. Faire coulisser la buse vers l'avant en position basse pression. Le détergent ne peut pas être utilisé en mode haute pression.
5. Vérifier que le tuyau d'arrosage est branché sur l'admission d'eau. Vérifier que le tuyau à haute pression est branché au pistolet de pulvérisation et à la pompe. Ouvrir l'arrivée d'eau.

AVIS
Brancher tous les tuyaux avant de faire démarrer le moteur.
• Le démarrage du moteur sans que tous les tuyaux soient branchés et sans que l'arrivée d'eau soit OUVERTE endommagerait le moteur. • La garantie sera annulée si des dommages à l'appareil sont entraînés par le non-respect de cette directive.

6. Faire démarrer le moteur en suivant les instructions de la section *Démarrage de la laveuse haute pression*.
7. Appliquer le détergent sur une surface sèche en commençant par le bas et en remontant en effectuant de larges mouvements de va-et-vient horizontaux se chevauchant.
8. Laisser le détergent agir entre 3 et 5 minutes avant de nettoyer et rincer. Au besoin, faire une nouvelle application pour éviter le séchage de la surface. NE PAS laisser le détergent sécher (pour éviter les traces).

IMPORTANT: Rincer le système de siphonage de détergent après chaque utilisation en plaçant le filtre dans un seau d'eau propre, puis faire fonctionner la laveuse haute pression à basse pression pendant 1 à 2 minutes.

Rinçage avec la laveuse haute pression

Pour le rinçage:

1. Faire glisser la buse vers l'arrière en position haute pression, appuyer sur la détente et attendre l'évacuation complète du détergent.

REMARQUE: Il est également possible d'empêcher le détergent de couler en sortant simplement le tube de siphonage de détergent de la bouteille.

2. Garder le pistolet de pulvérisation à distance suffisante de la zone à pulvériser.

 AVERTISSEMENT
 Le recul du pistolet de pulvérisation peut vous déséquilibrer.
• Utiliser cet appareil sur une surface stable. • Agir avec une extrême prudence en cas d'utilisation du laveuse haute pression sur une échelle, un échafaudage ou tout autre emplacement relativement instable. • Pour éviter tout risque de blessure en cas de recul du pistolet de pulvérisation, le tenir fermement des deux mains pour la pulvérisation haute pression.

3. Pulvériser sous haute pression sur une petite surface puis rechercher des dommages éventuels. En l'absence de dommage, on peut supposer qu'il est possible de poursuivre le rinçage.
4. Commencer en haut de la zone à rincer, en travaillant de haut en bas avec les mêmes chevauchements que pour le nettoyage.

Nettoyage du tube de siphonage de détergent

En cas d'utilisation du tube de siphonage de détergent, le rincer à l'eau propre avant d'arrêter le moteur.

1. Placer le tube/filtre de siphonage de détergent dans un seau plein d'eau propre.
2. Faire glisser la buse réglable vers l'avant en position basse pression.
3. Faire couler pendant 1 à 2 minutes.
4. Arrêter le moteur en suivant les instructions de la section *Arrêt de la laveuse haute pression et fermer l'arrivée d'eau.*
5. TOUJOURS pointer le pistolet de pulvérisation dans une direction sans danger, appuyer sur le bouton rouge et enfoncer la gâchette pour libérer l'eau sous pression.

IMPORTANT : Le pistolet de pulvérisation conserve l'eau à haute pression, même lorsque le moteur est arrêté et l'arrivée d'eau débranchée.



AVERTISSEMENT



Le jet d'eau à haute pression produit par ce matériel peut percer la peau et les tissus sous-jacents, provoquer des blessures graves et même une amputation.

Le pistolet de pulvérisation conserve l'eau à haute pression, même lorsque le moteur est arrêté et l'arrivée d'eau débranchée, et peut donc provoquer des blessures.

- Toujours garder le tuyau flexible haute pression raccordé à la pompe et au pistolet de pulvérisation lorsque le système est sous pression.
- Lors de chaque arrêt du moteur, TOUJOURS diriger l'embout de pulvérisation vers une direction sans danger, appuyer sur le bouton rouge et enfoncer la gâchette du pistolet de pulvérisation pour libérer la pression.

Système de refroidissement automatique (dissipation de la chaleur)

Si le moteur du laveuse haute pression fonctionne pendant 3 à 5 minutes sans que l'on appuie sur la détente du pistolet de pulvérisation, l'eau en circulation dans la pompe peut atteindre des températures supérieures à 51°C. Le système commence alors à refroidir la pompe **en évacuant l'eau chaude sur le sol.**

Entretien

Calendrier d'entretien

Suivre les intervalles horaires ou calendaires, suivant ce qui se présente en premier. La fréquence d'entretien doit être plus élevée en cas d'utilisation dans les conditions difficiles mentionnées ci-dessous.

Les 5 premières heures
• Changer l'huile moteur
Toutes les 8 heures ou quotidiennement
• Vérifier/nettoyer le tamis d'admission d'eau ¹
• Vérifier le tuyau souple haute pression
• Vérifier le tuyau/filtre de siphonage de détergent
• Vérifier le pistolet de pulvérisation et rechercher des fuites sur l'appareil complet
• Nettoyer les débris
• Vérifier le niveau d'huile moteur
Toutes les 25 heures ou annuellement
• Entretenir le filtre à air du moteur ²
Toutes les 50 heures ou annuellement
• Changer l'huile moteur ²
• Entretenir le pare-étincelles de la bougie
Toutes les 100 heures ou annuellement
• Entretenir la bougie
• Nettoyer le circuit de refroidissement ²

¹ Nettoyer en cas d'obturation. Remplacer en cas de perforation ou déchirure.

² Entretenir plus souvent en environnement sale ou poussiéreux.

Recommandations générales

L'entretien régulier améliore les performances et prolonge la durée de vie utile de la laveuse haute pression. S'adresser à un distributeur de service après-vente qualifié pour l'entretien.

La garantie de la laveuse haute pression ne couvre pas les éléments soumis à une utilisation abusive ou une négligence de la part de l'opérateur. Pour bénéficier de la totalité de la garantie, l'opérateur doit entretenir la laveuse haute pression comme le stipule ce manuel, y compris en l'entreposant comme l'indique la section *Hivernage et Entreposage à long terme*.

REMARQUE: Pour toute question sur le remplacement des composants du laveuse haute pression BSPP, rendez-vous sur notre site sur la toile mondiale à l'adresse BRIGGSandSTRATTON.COM.

Certains réglages doivent être effectués périodiquement pour entretenir le laveuse haute pression.

Tout l'entretien et les réglages doivent être effectués au moins une fois par saison. Suivre les directives du Calendrier d'entretien ci-dessus.

REMARQUE : Une fois par an, nettoyer ou remplacer la bougie, nettoyer ou remplacer le filtre à air et rechercher une usure de l'ensemble pistolet de pulvérisation/extension d'embout. Une nouvelle bougie et un nouveau filtre à air garantissent un bon mélange air-carburant et permettent au moteur de mieux fonctionner et de durer plus longtemps.

Huile de la pompe

NE PAS essayer d'intervenir sur l'huile de cette pompe. La pompe est prélubrifiée et scellée en usine et ne nécessite aucun entretien supplémentaire pendant toute sa durée de vie.

Contrôle des émissions dans l'environnement

L'entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs et systèmes de contrôle des émissions dans l'environnement peuvent être effectués par tout réparateur professionnel de moteurs non routiers. Cependant, pour obtenir un entretien gratuit de contrôle des émissions dans l'environnement, le travail doit être effectué par un distributeur de service après-vente agréé par l'usine. Voir *Garantie relative aux émissions dans l'environnement*.

Avant chaque utilisation

1. Contrôler le niveau d'huile du moteur.
2. Nettoyer les débris.
3. Contrôler le bon état du tamis d'entrée d'eau.
4. Vérifier l'absence de fuite du flexible haute pression.
5. Contrôler le bon état du tube de siphonnage et du filtre du détergent.
6. Vérifier l'absence de fuites dans l'ensemble de rallonge de buse ajustable.
7. Rincer le tuyau d'arrosage pour éliminer les débris.

Entretien du laveuse haute pression

Nettoyer les débris

Quotidiennement, ou avant l'utilisation, nettoyer les débris accumulés du système de nettoyage. Nettoyer la tringlerie, le ressort et les commandes. Éliminer tout débris combustible du pourtour ou de l'arrière du pot d'échappement. Examiner les événements et fentes de refroidissement de la laveuse haute pression. Ces ouvertures doivent demeurer propres et non obstruées.

Les pièces de l'appareil doivent rester propres pour limiter les risques de surchauffe et d'embrasement de débris accumulés.

- Utiliser un linge humide pour nettoyer les surfaces extérieures.

AVIS

Une manipulation inappropriée de la laveuse haute pression peut l'endommager et raccourcir sa durée de vie utile.

• N'insérer AUCUN objet dans les fentes de refroidissement.

- Utiliser une brosse à soies douces pour déloger les accumulations de saletés, d'huile, etc.
- Utiliser un aspirateur pour ramasser les saletés et débris.

Vérifier et nettoyer le tamis de filtrage d'entrée

Contrôler le tamis à l'entrée d'eau. Nettoyer le tamis s'il est colmaté, le remplacer s'il est endommagé.

Contrôler le flexible haute pression

Le flexible haute pression peut fuir en raison de l'usure, de pincements ou d'une mauvaise utilisation. Vérifier le bon état du flexible avant chaque utilisation. Vérifier l'absence de coupures, de fuites, d'usure ou de renflement du revêtement, de détérioration et de jeu dans les raccords. Remplacer le flexible immédiatement au moindre signe de détérioration.

 AVERTISSEMENT	
	Le jet d'eau à haute pression produit par ce matériel peut percer la peau et les tissus sous-jacents, provoquer des blessures graves et même une amputation.
• NE JAMAIS tenter de réparer le flexible haute pression. Le remplacer. • Le flexible de remplacement DOIT pouvoir résister à une pression supérieure à la pression nominale du nettoyeur.	

Vérifier le tube de siphonage de détergent

Examiner le filtre du tube de siphonage et le nettoyer en cas de colmatage. Le tube doit s'ajuster sur l'emmanchement barbelé. Rechercher des fuites ou des déchirures du tube. Remplacer le filtre ou le tube s'il est endommagé.

Vérifier le pistolet de pulvérisation

Vérifier le branchement du tuyau souple sur le pistolet de pulvérisation. Essayer la gâchette en appuyant sur le bouton rouge et en vérifiant que la gâchette « revient en arrière » lorsqu'elle est relâchée. Il ne doit pas être possible d'enfoncer la gâchette sans appuyer sur le bouton rouge. Remplacer immédiatement le pistolet de pulvérisation en cas d'échec de l'un de ces tests.

Entretien de la buse

Cet excès de pression dans la pompe est souvent dû à l'engorgement ou au blocage d'un orifice par des corps étrangers, tels que de la poussière, etc. Pour remédier au problème, nettoyer immédiatement l'orifice au moyen des outils fournis avec le laveuse haute pression et suivre les instructions ci-dessous:

1. Arrêter le moteur et couper l'alimentation en eau.
2. TOUJOURS pointer le pistolet de pulvérisation dans une direction sans danger, appuyer sur le bouton rouge et enfoncer la gâchette pour libérer l'eau sous pression.



AVERTISSEMENT



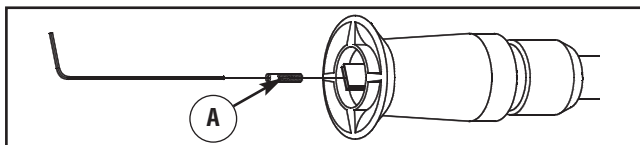
Le jet d'eau à haute pression produit par ce matériel peut percer la peau et les tissus sous-jacents, provoquer des blessures graves et même une amputation.

Le pistolet de pulvérisation conserve l'eau à haute pression, même lorsque le moteur est arrêté et l'arrivée d'eau débranchée, et peut donc provoquer des blessures.

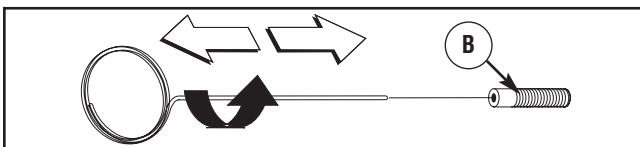
- Toujours garder le tuyau flexible haute pression raccordé à la pompe et au pistolet de pulvérisation lorsque le système est sous pression.
- Lors de chaque arrêt du moteur, TOUJOURS diriger l'embout de pulvérisation vers une direction sans danger, appuyer sur le bouton rouge et enfoncer la gâchette du pistolet de pulvérisation pour libérer la pression.

3. Déposer l'extension d'embout du pistolet de pulvérisation.

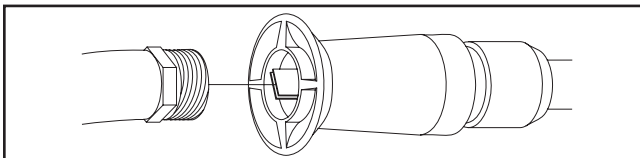
4. Faire tourner l'embout dans le sens horaire en position écoulement. Avec une clé Allen de 2 mm, retirer l'orifice (A) de l'extrémité de l'extension d'embout.



5. Utiliser du fil de fer (ou un petit trombone) pour déloger tout corps étranger bouchant ou colmatant l'orifice (B).



6. À l'aide d'un tuyau d'arrosage, éliminer tout autre débris en rinçant la lance en sens inverse du débit normal. Effectuer ce rinçage à contre-débit pendant 30 s à 1 minute. Tourner la lance de la buse réglable en position ouverte et déplacer la buse d'avant en arrière tout en la rinçant.



7. Remettre l'orifice en place dans la rallonge de buse. NE PAS trop serrer l'orifice avec la clé six pans.
8. Remonter l'extension d'embout du pistolet de pulvérisation.
9. Vérifier que le tuyau d'arrosage est branché sur l'admission d'eau. Vérifier que le tuyau à haute pression est branché au pistolet de pulvérisation et à la pompe. Ouvrir l'arrivée d'eau.
10. Faire démarrer le moteur en suivant les instructions de la section *Démarrage de la laveuse haute pression*.
11. Essayer le laveuse haute pression avec la buse en position haute et basse pression.

Entretien des joints toriques

Les joints toriques maintiennent l'étanchéité des raccords des flexibles et du pistolet. En fonctionnement normal du laveuse haute pression, ils s'usent et finissent par s'abîmer.

Un kit d'entretien est disponible pour le laveuse haute pression ; il contient des joints toriques de rechange, des joints en caoutchouc et des tamis de filtrage. Consulter la notice d'instruction fournie avec le kit pour le remplacement des joints. Noter que la totalité des pièces du kit ne sont pas utilisées sur chaque modèle de nettoyeur.

Pour déposer un joint usé ou endommagé, glisser la lame plate d'un petit tournevis sous le joint et l'extraire.

 AVERTISSEMENT	
	Le jet d'eau à haute pression produit par ce matériel peut percer la peau et les tissus sous-jacents, provoquer des blessures graves et même une amputation.
• Ne JAMAIS réparer les connexions qui fuient avec un mastic d'étanchéité. Remplacer le joint torique ou le joint.	

Entretien du moteur

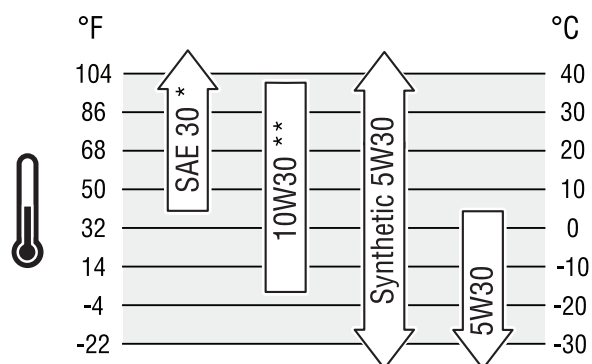
 AVERTISSEMENT	
 	La production involontaire d'étincelles peut provoquer un incendie ou une électrocution.
POUR RÉGLER OU RÉPARER LE LAVEUSE HAUTE PRESSION	
• Débrancher le fil de bougie d'allumage et l'écarter de sorte qu'il ne puisse toucher la bougie.	
LORS DES ESSAIS D'ALLUMAGE	
• Utiliser un testeur de bougie d'allumage approuvé. • NE PAS vérifier l'allumage lorsque la bougie est retirée.	

Huile

Huile conseillée

Pour de meilleures performances, nous conseillons l'utilisation des huiles certifiées pour la garantie Briggs & Stratton. Il est possible d'utiliser d'autres huiles détergentes de grande qualité pour l'entretien SF, SG, SH, SJ ou plus. NE PAS utiliser d'additifs spéciaux.

La température extérieure détermine la viscosité de l'huile moteur utilisée. Suivre le diagramme pour sélectionner la meilleure viscosité pour la plage de températures extérieures prévues.



* Sous 4 °C, l'utilisation de SAE 30 rendra le démarrage difficile.

** Au-dessus de 27 °C, l'utilisation de 10W30 peut provoquer une augmentation de la consommation d'huile. Vérifier plus fréquemment le niveau d'huile.

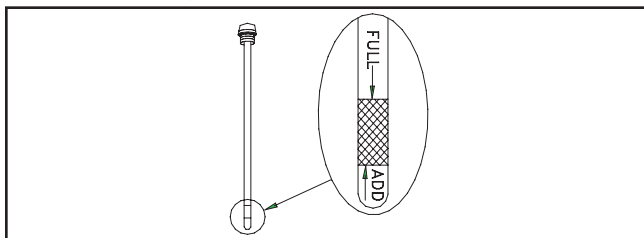


REMARQUE : Il est possible d'utiliser à toutes températures de l'huile synthétique satisfaisant à la marque de certification API ILSAC GF-2 et au symbole de service API « SJ/CF ENERGY CONSERVING » ou plus. L'utilisation d'huile synthétique ne modifie pas les intervalles de changement de l'huile.

Vérification du niveau d'huile

Le niveau d'huile doit être vérifié avant chaque utilisation ou au moins toutes les 8 heures de fonctionnement. Le niveau d'huile doit rester constant.

1. Poser la laveuse haute pression sur une surface de niveau.
2. Sortir la jauge d'huile et l'essuyer avec un linge propre. Remettre la jauge en place et serrer. La sortir de nouveau et vérifier le niveau d'huile.
3. Vérifier si l'huile arrive au repère « Full » de la jauge. Remettre la jauge en place et serrer.



Ajout d'huile moteur

1. Poser la laveuse haute pression sur une surface de niveau.
2. Vérifier le niveau d'huile comme l'indique la section *Vérification du niveau d'huile*.
3. Si nécessaire, verser lentement l'huile dans l'orifice de remplissage jusqu'au repère « Full » de la jauge. NE PAS TROP REMPLIR.

AVIS

Un niveau d'huile trop élevé peut empêcher le moteur de démarrer ou rendre le démarrage difficile.

- NE PAS TROP REMPLIR.
- Si le niveau d'huile dépasse le repère FULL de la jauge, vidanger l'huile pour la ramener au niveau du repère.

4. Remettre la jauge en place et serrer.

Français

fr

Vidange de l'huile moteur

Changer l'huile moteur après les 5 premières heures de fonctionnement et toutes les 50 heures par la suite. En cas d'utilisation de la laveuse haute pression dans un environnement extrêmement poussiéreux ou sale, ou par temps très chaud, changer l'huile plus souvent.



ATTENTION

Éviter un contact prolongé ou répété de la peau avec l'huile moteur usagée.

- Il a été démontré que l'huile moteur usagée provoque des cancers de la peau chez certains animaux de laboratoire.
- Laver soigneusement les zones exposées au savon et à l'eau.



GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. NE PAS POLLUER L'ENVIRONNEMENT. PRÉSERVER LES RESSOURCES NATURELLES. RENVOYER L'HUILE USAGÉE AUX CENTRES DE COLLECTE.

Changer l'huile lorsque le moteur est encore chaud après avoir fonctionné, en procédant comme suit :

1. Vidanger le réservoir de carburant en faisant fonctionner la laveuse haute pression jusqu'à ce que le réservoir de carburant soit vide.
2. Débrancher le fil de la bougie et l'éloigner de celle-ci.
3. Nettoyer le pourtour de l'orifice de remplissage d'huile, retirer le bouchon/jauge d'huile. Essuyer la jauge.
4. Incliner la laveuse haute pression pour faire couler l'huile depuis le réservoir dans un récipient adapté en veillant à l'incliner du côté opposé à la bougie. Lorsque le carter du vilebrequin est vide, remettre la laveuse haute pression en position verticale.
5. Verser lentement l'huile recommandée (environ 0,6 l) dans l'orifice de remplissage d'huile. Faire une pause pour laisser l'huile se stabiliser. Remplir jusqu'au repère « **Full** » sur la jauge.
6. Essuyer la jauge lors de chaque vérification du niveau d'huile. **NE PAS TROP REMPLIR.**
7. Remettre la jauge en place et serrer.
8. Essuyer toute huile répandue.
9. Rebrancher le fil de la bougie.

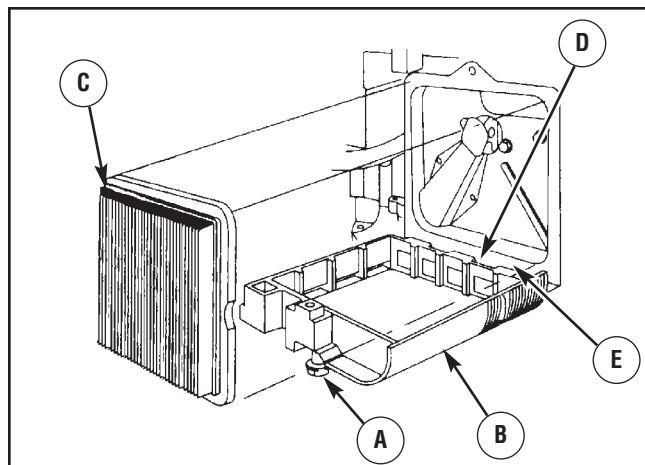
Entretien le filtre à air

Le moteur ne fonctionnera pas normalement et peut même être endommagé si le filtre à air est sale.

Nettoyer le filtre à air toutes les 25 heures de fonctionnement ou une fois par an, en fonction de ce qui se présente en premier. Entretenir plus souvent en cas d'utilisation dans un environnement sale ou poussiéreux.

Pour entretenir le filtre à air, procéder comme suit :

1. Déserrer la vis (A) et incliner le capot (B) vers le bas.

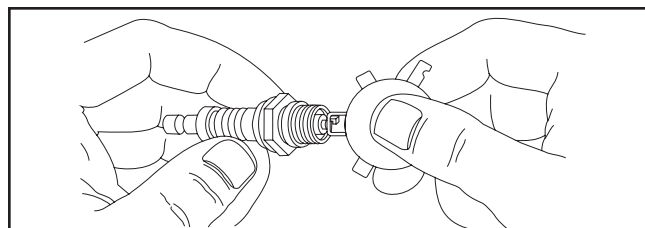


2. Déposer soigneusement le bloc de cartouche (C).
3. Pour nettoyer la cartouche, tapoter le côté en papier plissé sur une surface plane.
4. Réinstaller un bloc de cartouche propre ou nouveau dans le capot.
5. Insérer les onglets du capot (D) dans les fentes de la partie inférieure de la base (E).
6. Faire pivoter le capot vers le haut et le revisser sur la base.

Entretien la bougie

Changer la bougie toutes les 100 heures de fonctionnement ou une fois par an, selon ce qui se présente en premier. Ceci permet au moteur de démarrer plus facilement et de mieux fonctionner.

1. Nettoyer le pourtour de la bougie.
2. Déposer et examiner la bougie.
3. Vérifier l'écartement des électrodes à l'aide d'une jauge d'épaisseur à fils et le régler à 0,76 mm si nécessaire.



4. Remplacer la bougie si les électrodes sont piquées, brûlées ou si la porcelaine est fendue. Utiliser une bougie de rechange recommandée. Voir les *Spécifications*.
5. Installer la bougie et bien serrer.

Entretien du pare-étincelles

Le moteur n'est pas équipé d'origine d'un pare-étincelles. Dans certaines régions, il est interdit de faire fonctionner un moteur sans pare-étincelles. Vérifier les lois et réglementations locales. Le distributeur de service après-vente agréé Briggs & Stratton le plus proche peut fournir un pare-étincelles. Pour fonctionner comme prévu, le pare-étincelles doit être entretenu toutes les 50 heures.

Si le moteur a fonctionné, le pot d'échappement est très chaud. Laisser le pot d'échappement refroidir avant d'intervenir sur le pare-étincelles.

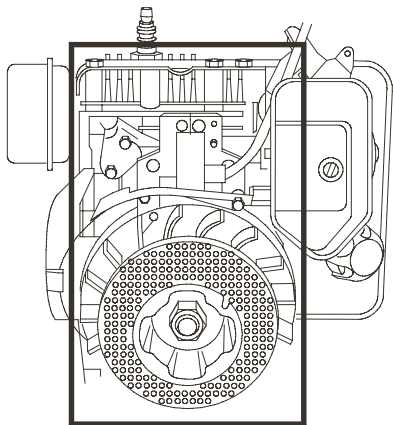
 AVERTISSEMENT	
	Tout contact avec la zone du silencieux peut provoquer des brûlures graves.
	Les gaz ou la chaleur d'échappement peuvent mettre le feu à des produits combustibles, des structures ou endommager le réservoir d'essence et provoquer un incendie.
• NE PAS toucher aux pièces chaudes et ÉVITER le contact avec les gaz d'échappement. • Laisser l'équipement refroidir avant d'y toucher. • Conserver un débattement d'au moins 152 cm autour du laveuse haute pression, y compris au-dessus du nettoyeur.	

- Déposer le pare-étincelles pour le nettoyer et l'examiner.
- Le remplacer s'il est endommagé.

Circuit de refroidissement d'air

Au fil du temps, des débris peuvent s'accumuler dans les ailerons de refroidissement du cylindre, mais ne sont visibles qu'en démontant partiellement le moteur. C'est pourquoi nous conseillons de faire nettoyer le circuit de refroidissement par un distributeur de service après-vente agréé Briggs & Stratton aux intervalles recommandés (voir le *Calendrier d'entretien* au début de la section *Entretien*). Il est également important d'éliminer tous débris de la partie supérieure du moteur. Voir *Nettoyer les débris*.

Garder des secteurs dans la ligne lourde éclaircissent de débris.



Après chaque utilisation

L'eau ne doit pas séjourner dans l'appareil pendant de longues périodes. Des sédiments ou des minéraux peuvent se déposer sur les pièces de la pompe et figer son fonctionnement. Suivre ces étapes après chaque utilisation :

1. Arrêter le moteur, fermer l'arrivée d'eau, pointer le pistolet dans une direction sans danger, appuyer sur le bouton rouge et sur la gâchette pour libérer la pression interne et laisser le moteur refroidir.

 AVERTISSEMENT	
	Le jet d'eau à haute pression produit par ce matériel peut percer la peau et les tissus sous-jacents, provoquer des blessures graves et même une amputation. Le pistolet de pulvérisation conserve l'eau à haute pression, même lorsque le moteur est arrêté et l'arrivée d'eau débranchée, et peut donc provoquer des blessures.
• Toujours garder le tuyau flexible haute pression raccordé à la pompe et au pistolet de pulvérisation lorsque le système est sous pression. • Lors de chaque arrêt du moteur, TOUJOURS diriger l'embout de pulvérisation vers une direction sans danger, appuyer sur le bouton rouge et enfoncer la gâchette du pistolet de pulvérisation pour libérer la pression.	

2. Débrancher le tuyau souple du pistolet de pulvérisation et de la sortie haute pression de la pompe. Vidanger l'eau du tuyau, du pistolet et de l'extension d'embout. Essuyer le tuyau avec un chiffon.
3. Vider la pompe de tout liquide en tirant environ six fois sur la poignée de recul. La majeure partie du liquide devrait être évacuée de la pompe.
4. Entreposer l'appareil dans un endroit propre et sec.
5. En cas de durée d'entreposage supérieure à 30 jours, consulter la section *Entreposage à long terme* en page suivante.

 AVERTISSEMENT	
	L'essence sous forme liquide ou vapeur est extrêmement inflammable et explosive.
	Un incendie ou une explosion peuvent provoquer de graves brûlures ou la mort.
ENTREPOSAGE D'ESSENCE OU D'UN ÉQUIPEMENT DONT LE RÉSERVOIR CONTIENT DE L'ESSENCE	
• NE PAS entreposer à proximité de fours, poêles, chauffe-eau, sèche-linge ou d'autres équipements susceptibles de comporter une veilleuse ou une source potentielle d'inflammation des vapeurs d'essence.	

Hivernage

AVIS

L'appareil doit être protégé du gel.

- Dans le cas contraire, la pompe serait définitivement endommagée et rendrait l'appareil inutilisable.
- Les avaries dues au gel ne sont pas couvertes par la garantie.

Pour protéger l'appareil contre le gel :

1. Suivre les étapes 1 à 3 de la section précédente, Après chaque utilisation.
2. Utiliser le protecteur de pompe modèle 6039 pour traiter la pompe. Ceci permet de limiter les avaries dues au gel et de lubrifier les pistons et les joints.
3. Si le protecteur de pompe n'est pas disponible, brancher une section de tuyau d'arrosage de 92 cm à l'orifice d'admission d'eau. Verser de l'antigel RV (antigel sans alcool) dans le tuyau. Tirer deux fois sur la poignée de rappel. Débrancher le tuyau de 92 cm.
4. Entreposer l'appareil dans un endroit propre et sec.

Entreposage à long terme

S'il n'est pas prévu d'utiliser la laveuse haute pression pendant plus de 30 jours, il faut préparer le moteur et la pompe pour un entreposage à long terme.

Protéger le circuit de carburant

Additif de carburant :

S'il est entreposé pendant plus de 30 jours, le carburant peut se périmé. Le carburant périmé provoque des dépôts d'acide et de gomme dans le circuit de carburant ou sur des pièces essentielles du carburateur. Pour conserver la fraîcheur du carburant, utiliser le stabilisateur de carburant FRESH START® de Briggs & Stratton, disponible sous forme d'additif liquide ou de cartouche de concentré.

Il n'est pas nécessaire de vidanger l'essence du moteur si le stabilisateur de carburant est ajouté conformément aux instructions. Faire fonctionner le moteur pendant deux minutes pour faire circuler le stabilisateur dans tout le circuit de carburant. Le moteur et l'essence peuvent alors être entreposés pendant 24 mois au plus.

Si l'essence du moteur n'a pas été traitée avec un stabilisateur de carburant, elle doit être vidangée dans un récipient approuvé. Faire fonctionner le moteur jusqu'à la panne sèche. Il est conseillé d'utiliser un stabilisateur de carburant dans le récipient d'entreposage pour conserver la fraîcheur de l'essence.

Changer l'huile

Pendant que le moteur est encore chaud, vidanger l'huile du carter de vilebrequin. Remplir d'huile à la viscosité recommandée. Voir *Vidange de l'huile moteur* dans la section *Entretien du moteur*.

Huiler l'alésage du cylindre

- Déposer la bougie et verser environ 15 ml d'huile moteur propre dans le cylindre.
- Réinstaller la bougie et tirer lentement sur la poignée du démarreur pour répartir l'huile.

Protection de la pompe

Pour protéger la pompe des dommages provoqués par les dépôts de minéraux ou par le gel, utiliser le protecteur de pompe PumpSaver modèle 6039 pour traiter la pompe. Ceci prévient les avaries dues au gel et lubrifie les pistons et les joints.

AVIS

L'appareil doit être protégé du gel.

- Dans le cas contraire, la pompe serait définitivement endommagée et rendrait l'appareil inutilisable.
- Les avaries dues au gel ne sont pas couvertes par la garantie.

REMARQUE : Le PumpSaver est un accessoire facultatif. Il n'est pas inclus avec la laveuse haute pression. S'adresser au distributeur de service après-vente agréé Briggs & Stratton le plus proche pour acheter le PumpSaver.

Pour utiliser le PumpSaver, vérifier que la laveuse haute pression est arrêtée et débranchée de l'alimentation en eau. Lire et respecter toutes les instructions et tous les avertissements figurant sur le conteneur du PumpSaver.

Autres conseils pour l'entreposage

1. NE PAS entreposer le carburant d'une saison à l'autre sans le traiter conformément à la section *Protéger le circuit de carburant*.
2. Remplacer le récipient de carburant s'il commence à rouiller. Des problèmes peuvent survenir en cas d'utilisation de carburant contenant de la rouille ou de poussière avec cet appareil.
3. Couvrir l'appareil avec un revêtement de protection adapté ne retenant pas l'humidité.



AVERTISSEMENT



Les couvertures d'entreposage peuvent être inflammables.

- NE PAS placer de couverture d'entreposage sur une laveuse haute pression chaude.
- Laisser le matériel refroidir assez longtemps avant de le couvrir.

4. Entreposer l'appareil dans un endroit propre et sec.

Diagnostic des problèmes

Symptôme	Cause	Solution
La pompe rencontre les problèmes suivants : impossible de monter en pression, pression intermittente, à coups de pression, faible débit d'eau.	1. Buse en mode basse pression. 2. Entrée d'eau obstruée. 3. Alimentation en eau inadéquate. 4. Pincement ou fuite sur le flexible d'entrée. 5. Crépine du flexible d'entrée colmatée. 6. Température d'eau supérieure à 35 °C. 7. Colmatage ou fuite du flexible haute pression. 8. Fuite au pistolet. 9. Orifice obstrué. 10. Pompe défectueuse.	1. Tirer la buse vers l'arrière pour passer en mode haute pression. 2. Nettoyer l'entrée. 3. Fournir un débit d'eau adéquat. 4. Éliminer le pincement, réparer la fuite. 5. Vérifier et nettoyer la crépine d'entrée du flexible. 6. Fournir une alimentation en eau plus froide. 7. Déboucher le flexible haute pression. 8. Remplacer le pistolet ou les joints toriques. 9. Nettoyer l'orifice. 10. Contacter le distributeur de service après-vente agréé Briggs & Stratton.
Le détergent ne se mélange pas avec le jet d'eau.	1. Tube de siphonnage non immergé dans le détergent. 2. Le tube/filtre de siphonage de détergent est colmaté ou fendu. 3. Buse en mode haute pression.	1. Faire plonger le tube de siphonnage dans le détergeant 2. Nettoyer ou remplacer le tube/filtre de siphonage de détergent. 3. Pousser la buse vers l'avant pour passer en mode basse pression.
Le moteur tourne bien à vide mais a des ratés en charge.	Régime moteur trop faible.	Placer la manette des gaz en position FAST. Si le moteur s'étouffe encore, contacter le distributeur de service après-vente agréé Briggs & Stratton.
Le moteur ne démarre pas, ou il démarre et a des ratés.	1. Niveau d'huile trop bas. 2. Filtre à air sale. 3. Manque de carburant. 4. Carburant périmé. 5. Fil de la bougie non connecté à la bougie. 6. Bougie endommagée. 7. Eau dans le carburant. 8. Mélange de carburant trop riche.	1. Remplir le carter de vilebrequin au niveau approprié. 2. Nettoyer ou remplacer le filtre à air. 3. Remplir le réservoir de carburant. 4. Vidanger le réservoir de carburant ; remplir de carburant frais. 5. Brancher le fil à la bougie. 6. Remplacer la bougie. 7. Vidanger le réservoir de carburant ; remplir de carburant frais. 8. Contacter le distributeur de service après-vente agréé Briggs & Stratton.
Le moteur s'arrête inopinément.	Panne sèche.	Refaire le plein.
Le moteur manque de puissance.	Filtre à air sale.	Remplacer le filtre à air.

Garanties

Garantie du système de contrôle des émissions dans l'environnement.

Briggs & Stratton Corporation (B&S), le California Air Resources Board (CARB) et l'agence américaine de protection de l'environnement (United States Environmental Protection Agency U.S. EPA)

Déclaration de garantie du système de contrôle des émissions dans l'environnement (Droits et obligations de garantie des défauts pour le propriétaire)

Californie, États-Unis et Déclaration de garantie des défauts de contrôle des émissions dans l'environnement, Canada

Le California Air Resources Board (CARB), U.S. EPA et le B&S ont le plaisir d'expliquer la garantie du système de contrôle des émissions dans l'environnement sur votre petit moteur non routier (SORE). En Californie, les nouveaux petits moteurs non routiers années modèle 2006 et ultérieures doivent être conçus, construits et équipés pour satisfaire aux strictes normes anti-brouillard de cet État. Partout ailleurs aux États-Unis, les nouveaux moteurs non routiers à allumage par bougie certifiés pour les années modèle 1997 et ultérieures doivent satisfaire aux normes similaires définies par l'U.S. EPA. B&S doit garantir le système de contrôle des émissions dans l'environnement de votre moteur pendant les durées indiquées ci-dessous, en l'absence de toute utilisation abusive, négligence ou mauvais entretien de votre petit moteur non routier.

Le système de contrôle des émissions dans l'environnement inclut des pièces telles que le carburateur, le filtre à air, le système d'allumage, la conduite de carburant, le pot d'échappement et un convertisseur catalytique. Il peut aussi inclure des raccords et d'autres éléments concernant les émissions dans l'environnement.

En présence d'une situation couverte par la garantie, B&S réparera votre petit moteur non routier gratuitement, et ceci couvrira le diagnostic, les pièces et la main-d'œuvre.

Couverture de la garantie Briggs & Stratton des défauts du contrôle des émissions dans l'environnement

Les petits moteurs non routiers sont garantis contre les défauts des pièces de contrôle des émissions dans l'environnement pendant une durée de deux ans sous réserve des dispositions énoncées ci-dessous. Si une pièce du moteur couverte par la garantie est défectueuse, la pièce sera réparée ou remplacée par B&S.

Responsabilités du propriétaire dans le cadre de la garantie

En tant que propriétaire du petit moteur non routier, vous êtes responsable de l'exécution de l'entretien nécessaire figurant dans les instructions d'utilisation et d'entretien. B&S conseille de conserver toutes les factures d'entretien du petit moteur hors route, mais B&S ne peut pas refuser la garantie pour la seule raison de l'absence de factures ou du défaut d'exécution de tout l'entretien prévu.

En tant que propriétaire du petit moteur non routier, vous devez cependant savoir que B&S peut vous refuser la couverture de la garantie en cas de dysfonctionnement de tout ou partie du petit moteur non routier dû à une utilisation abusive, à la négligence, à un mauvais entretien ou à des modifications non approuvées.

Il est de votre responsabilité de présenter votre petit moteur non routier à un distributeur de service après-vente agréé Briggs & Stratton dès que survient un problème. Les réparations sous garantie acceptées doivent être terminées dans un délai raisonnable qui ne doit pas excéder 30 jours.

Pour toute question concernant les droits et les responsabilités dans le cadre de la garantie, contacter un représentant du service d'entretien B&S au +1 (414) 259-5262.

La garantie relative aux émissions dans l'environnement est une garantie contre les défauts. Les défauts sont évalués par rapport aux performances normales du moteur. La garantie n'est pas liée à un test d'émissions en cours d'utilisation.

Dispositions de la garantie Briggs & Stratton contre les défauts de contrôle des émissions dans l'environnement

Voici les dispositions relatives à la couverture de la garantie contre les défauts de contrôle des émissions dans l'environnement Contrôle des gaz d'échappement. Elles s'ajoutent à la garantie B&S du moteur pour les moteurs non réglementés qui se trouve dans le Manuel d'utilisation.

1. Pièces garanties

La couverture de cette garantie ne s'étend qu'aux pièces figurant ci-dessous (les pièces du système de contrôle des émissions dans l'environnement) dans la mesure où ces pièces étaient présentes à l'achat du moteur.

a. Système de dosage de carburant

- Système d'enrichissement au démarrage à froid (soft choke)
- Carburateur et pièces internes
- Pompe à carburant
- Conduite de carburant, fixations de conduite de carburant, colliers de serrage
- Réservoir de carburant, bouchon et attache
- Réservoir à charbon actif

b. Système d'induction d'air

- Filtre à air
- Collecteur d'admission
- Purge et conduite de prise d'air

c. Système d'allumage

- Bougie(s)
- Système d'allumage électromagnétique

d. Système catalytique

- Convertisseur catalytique
- Tubulure d'échappement
- Système d'injection pneumatique ou valve à impulsion

e. Divers éléments utilisés dans les systèmes ci-dessus.

- Valves et commutateurs actionnés par le vide, la température, la position, l'heure
- Connecteurs et assemblages

2. Durée de couverture

B&S garantit au propriétaire initial et à chaque acheteur suivant que les pièces garanties seront libres de tout défaut matériel et de main-d'œuvre à l'origine d'un dysfonctionnement des pièces garanties pendant une durée de deux ans à compter de la livraison du moteur à un acheteur au détail.

3. Gratuité

La réparation ou le remplacement de toute pièce garantie sera effectué gratuitement pour le propriétaire, y compris le travail de diagnostics qui conduit à déterminer qu'une pièce garantie est défectueuse, si le travail de diagnostic est effectué chez un fournisseur de service après-vente agréé B&S. Pour l'entretien couvert par la garantie relative aux émissions dans l'environnement, adressez-vous au fournisseur de service après-vente agréé B&S le plus proche figurant dans les pages jaunes, sous « moteurs, essence », « moteurs à essence », « tondeuses à gazon » ou une catégorie similaire.

4. Réclamations et exclusions de couverture

Les réclamations liées à la garantie seront reçues conformément aux dispositions des Règles de garantie du moteur B&S. La garantie ne couvrira pas les dysfonctionnements des pièces garanties qui ne sont pas des pièces B&S d'origine ou dus à une utilisation abusive, à la négligence, à un mauvais entretien, comme indiqué dans les Règles de garantie du moteur B&S. B&S n'est pas tenue de couvrir les défaillances des pièces garanties qui seraient dues à l'utilisation d'additif, qui ne seraient pas d'origine, ou qui seraient modifiées.

5. Entretien

Toute pièce garantie dont le remplacement n'est pas prévu dans le cadre de l'entretien nécessaire ou qui doit seulement être examinée régulièrement pour « réparation ou remplacement si nécessaire » sera garantie contre les défauts pendant la durée de la garantie. Toute pièce garantie qui doit être remplacée dans le cadre de l'entretien nécessaire ne sera garantie contre les défauts que pendant la période courant jusqu'au premier remplacement prévu pour cette pièce. Toute pièce de remplacement équivalente en performances et longévité peut être utilisée lors de tout entretien ou de toute réparation. Le propriétaire est responsable de l'exécution de tout l'entretien nécessaire tel que défini dans le Manuel d'utilisation de B&S.

6. Couverture consécutive

La couverture décrite dans les présentes s'étendra à la défaillance de tout composant du moteur provoquée par le dysfonctionnement de toute pièce garantie encore sous garantie.

Information sur les émissions dans l'environnement

Les moteurs certifiés conformes aux normes des émissions dans l'environnement du California Air Resources Board (CARB) doivent porter les informations concernant la Emissions Durability Period and Air Index. Le fabricant du moteur rend ces informations disponibles pour le consommateur sur les étiquettes relatives aux émissions dans l'environnement. L'étiquette sur les émissions dans l'environnement du moteur porte les informations de certification.

La **longévité relative aux émissions** décrit le nombre d'heures de fonctionnement réel pour lequel le moteur est certifié conforme aux normes sur les émissions, sous réserve d'un entretien correct conforme aux instructions de fonctionnement et d'entretien. Les catégories suivantes sont utilisées :

Modéré : le moteur est certifié conforme aux normes sur les émissions pendant 125 heures de fonctionnement réel.

Intermédiaire : le moteur est certifié conforme aux normes sur les émissions pendant 250 heures de fonctionnement réel.

Étendu : le moteur est certifié conforme aux normes sur les émissions pendant 500 heures de fonctionnement réel.

Par exemple, une tondeuse à gazon poussée type est utilisée pendant 20 à 25 heures par an. C'est pourquoi la **longévité relative aux émissions** d'un moteur classé **Intermédiaire** est égale à 10 à 12 ans.

Certains moteurs seront certifiés pour satisfaire aux normes de Phase 2 relatives aux émissions dans l'environnement de l'United States Environmental Protection Agency (USEPA). Pour les moteurs certifiés Phase 2, la longévité relative aux émissions mentionnée sur l'étiquette correspondante indique le nombre d'heures de fonctionnement pour lequel il a été vérifié que le moteur satisfait aux exigences relatives aux émissions.

Pour les moteurs de moins de 225 cc de cylindrée :

Catégorie C = 125 heures

Catégorie B = 250 heures

Catégorie A = 500 heures.

Pour les moteurs de 225 cc de cylindrée et plus :

Catégorie C = 250 heures

Catégorie B = 500 heures

Catégorie A = 1000 heures.

GARANTIE DU PROPRIÉTAIRE D'UN NETTOYEUR HAUTE PRESSION DE BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC

À partir du 1^{er} décembre 2005, la présente garantie remplace toute garantie non datée et toute garantie dont la date est antérieure au 1^{er} décembre 2005

GARANTIE LIMITÉE

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC réparera ou remplacera, sans frais, toutes pièces du nettoyeur haute pression défectueuses comportant un vice de matériau, un défaut de fabrication ou les deux. Les frais de transport des pièces envoyées en réparation ou pour être remplacées au titre de la présente garantie sont à la charge de l'acheteur. La garantie est en vigueur durant les périodes et aux conditions stipulées dans le présent document. Pour faire jouer la garantie, s'adresser à l'établissement de service après-vente agréé le plus proche indiqué sur le site <http://www.BRIGGSandSTRATTON.COM>.

IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPLICITE. LES GARANTIES IMPLICITES, COMPRENANT CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT, SANS PRÉJUDICE D'UNE DURÉE LÉGALE DIFFÉRENTE EXCLUANT TOUTE GARANTIE IMPLICITE. LA RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS EST EXCLUE DANS LA MESURE OÙ UNE TELLE EXCLUSION EST LÉGALE. Certains pays ou États/provinces n'autorisent aucune restriction sur la durée d'une garantie implicite, et certains pays ou États/provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Par conséquent, les restrictions et exclusions décrites ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer dans certains cas. La présente garantie accorde légalement à l'utilisateur certains droits spécifiques auxquels peuvent également s'ajouter d'autres droits qui varient d'un pays ou d'un état à l'autre.

PÉRIODE DE GARANTIE

Usage privé	2 an
Usage professionnel	90 jours

La période de garantie débute à la date d'achat par le premier acheteur de détail ou par le premier utilisateur commercial final, et couvre la durée stipulée dans le tableau ci-dessus. Par "usage privé", on entend une utilisation personnelle résidentielle par l'acheteur de détail. Par "usage professionnel" on entend toute autre utilisation, y compris à des fins commerciales, donnant lieu à rémunération ou location. Dès la première exploitation de l'équipement en usage professionnel il est réputé être définitivement à usage professionnel au titre de la présente garantie. Les équipements utilisés pour une alimentation principale en remplacement du réseau public d'électricité ne sont pas couverts par la présente garantie. Les nettoyeurs haute pression à moteur électrique utilisés à des fins commerciales ne sont pas couverts.

POUR TOUTES LES ÉQUIPEMENTS FABRIQUÉS PAR BRIGGS & STRATTON, L'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE N'EST PAS OBLIGATOIRE POUR QU'ELLE PRENNE EFFET. CONSERVER LE REÇU COMME PREUVE D'ACHAT. SI, LORS D'UNE DEMANDE D'INTERVENTION SOUS GARANTIE, LA DATE INITIALE D'ACHAT NE PEUT ÊTRE FOURNIE, LA DATE DE FABRICATION DU PRODUIT SERT DE RÉFÉRENCE POUR DÉTERMINER LA PÉRIODE DE GARANTIE.

À PROPOS DE LA GARANTIE DE VOTRE ÉQUIPEMENT

Nous vous encourageons à faire réparer votre appareil au titre de la garantie et tenons à nous excuser pour tout inconvénient subi. Tout établissement de service après-vente agréé peut effectuer les réparations sous garantie. La plupart des réparations sous garantie sont traitées sans formalité ; cependant, il arrive parfois qu'une demande d'intervention au titre de la garantie ne soit pas fondée. Par exemple, la garantie ne couvre pas les dommages causés à l'équipement par une mauvaise utilisation, par un manque d'entretien périodique, durant l'expédition, la manutention ou l'entreposage, ou en raison d'un montage incorrect. De même, la garantie sera annulée si la date de fabrication ou le numéro de série apposé sur l'équipement a été enlevé ou si le matériel a été altéré ou modifié. Durant la période de garantie, l'établissement de service après-vente agréé réparera ou remplacera, à sa discrétion, toute pièce qui, après examen, est trouvée défectueuse à la suite d'une utilisation et d'un entretien normaux. La présente garantie ne couvre pas les réparations ni les équipements suivants :

- **Usure normale :** Comme tout appareil mécanique, le matériel motorisé extérieur nécessite, pour fonctionner correctement, que certaines de ses pièces soient régulièrement entretenues et remplacées. La présente garantie ne couvre pas les frais de réparation lorsque la durée de vie d'une pièce ou de l'équipement est dépassée par suite de l'utilisation normale.
- **Montage et entretien :** la présente garantie ne couvre pas les équipements ni les pièces dans les cas qui, selon nous, auraient nuit à la performance et à la fiabilité du produit, à savoir : montage et modifications inadéquats ou non autorisés ; mauvaise utilisation, négligence, accident, surcharge, emballage ; réparation, entreposage ou entretien inadéquats. De plus, la garantie ne couvre pas l'entretien normal tel que les filtres à air, les réglages, le nettoyage du système de carburant et l'obstruction (due à des produits chimiques, des débris, de la poussière, ainsi de suite).
- **Autres exclusions :** La présente garantie exclut les pièces telles que les raccords rapides, les joints, les joints toriques, les pompes ayant fonctionné sans alimentation en eau ou tout dommage ou tout mauvais fonctionnement résultant d'un accident, d'une utilisation abusive, de modifications, de changements ou d'un entretien inadéquat du système, du gel ou d'une détérioration chimique. La garantie du produit ne couvre pas les pièces accessoires telles que les pistolets, les tuyaux, les rallonges de buse (lances) et les buses. Cette garantie ne couvre ni le matériel d'occasion, reconditionné et de démonstration, ni les pannes dues au fait de Dieu et autres cas de force majeure hors du contrôle des fabricants. 198203CF, Rev. B, 12/31/2006

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC
JEFFERSON, WI, USA



Laveuse haute pression

Caractéristiques du produit

Pression de sortie	2 500 PSI (172,3 bars)
Débit	7,5 litres/minute
Température d'alimentation en eau	38 °C maximum
Cylindrée	190 cc
Écartement de la bougie	0,76 mm
Capacité de carburant	0,95 litre
Capacité d'huile	0,6 litre

Pièces d'entretien courantes

PumpSaver	6039
Kit d'entretien de joint torique	6048
Filtre d'admission d'eau	B2384GS
Filtre à air	491588S ou 5043D
Bougie à résistance	802592S ou 5095D
Bougie platine longue durée	5062D
Bouteille d'huile moteur	100005
Stabilisateur de carburant	5041D
Pare-étincelles	398067

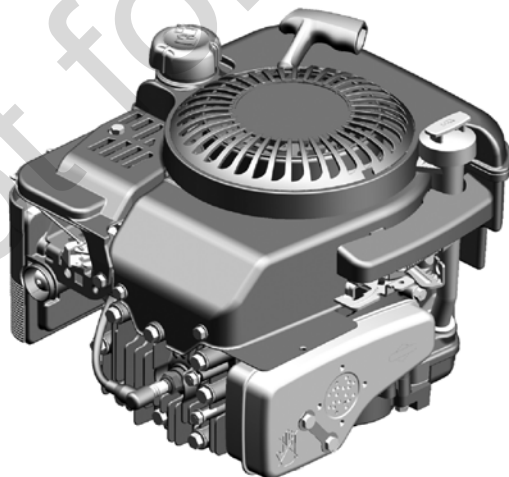
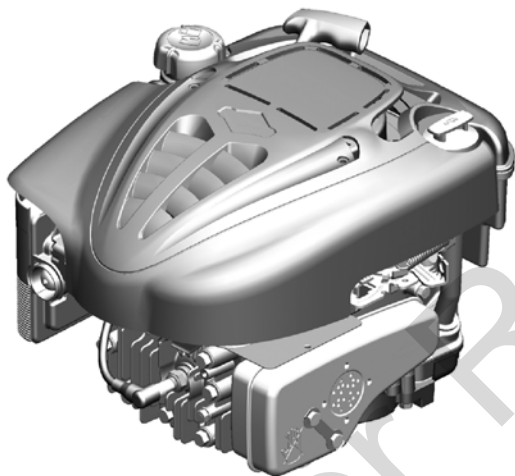
Puissance nominale : la puissance nominale brute des modèles individuels de moteur thermique est indiquée sur l'étiquette conformément au code J1940 (Small Engine Power & Torque Rating Procedure) de la SAE (Society of Automotive Engineers) et les performances nominales ont été obtenues et corrigées conformément au code J1995 (révision 05-2002) de la SAE. Les valeurs de couple sont dérivées à 3060 t/mn ; les valeurs de puissance en chevaux sont dérivées à 3600 t/mn. La puissance moteur brute réelle sera inférieure et est modifiée, entre autres facteurs, par les conditions de fonctionnement ambiantes et les variations d'un moteur à l'autre. Étant donnée la vaste gamme de produits sur lesquels sont placés les moteurs et la diversité des problèmes environnementaux applicables à l'utilisation du matériel, le moteur thermique ne développera pas la puissance brute nominale lorsqu'il est utilisé sur un appareil donné (puissance « sur site » réelle, ou nette). La différence est due à divers facteurs y compris, sans que ce soit une limite, les accessoires (filtre à air, échappement, charge, refroidissement, carburateur, pompe à carburant, etc.), les limitations de l'application, les conditions de fonctionnement ambiantes (température, humidité, altitude) et les variations d'un moteur à l'autre. En raison des limitations de la capacité de fabrication, Briggs & Stratton peut remplacer le moteur de cette série par un moteur de puissance nominale supérieure.

Cette laveuse haute pression est classée conformément à la norme PW101 de la Pressure Washer Manufacture Association (PWMA) (Essai et classement des performances des laveuses à pression).

Briggs & Stratton Power Products Group, LLC
900 N. Parkway
Jefferson, Wisconsin, 53549 U.S.A.



(en) **Operator's Manual**
(es) **Manual del Operario**
(fr) **Manuel de l'opérateur**



Model	120000	Quantum®	625 Series™ 650 Series™ 675 Series™ 700 Series™
--------------	---------------	-----------------	--

Briggs & Stratton is a registered trademark
of Briggs & Stratton Corporation

© 2011 Briggs & Stratton Corporation,
Milwaukee, WI, USA. All rights reserved.

Form No. 277039TRI
Revision: F

English

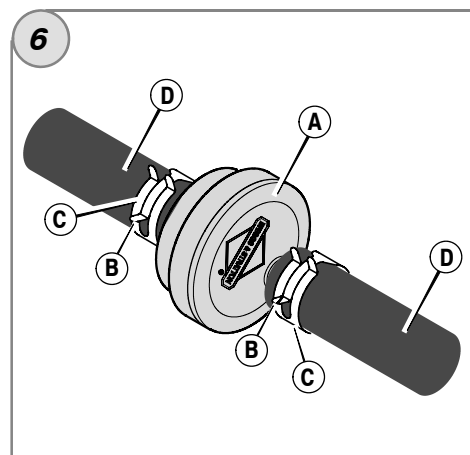
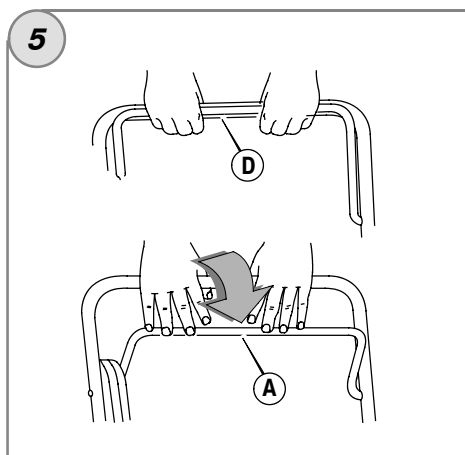
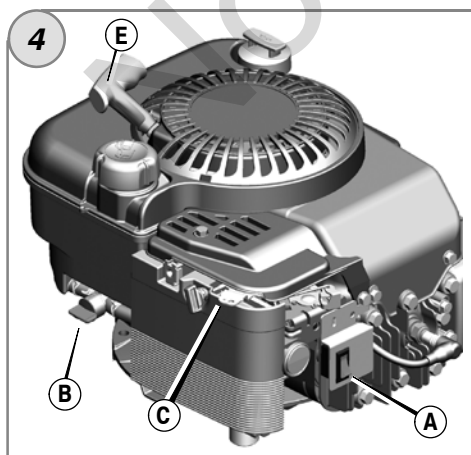
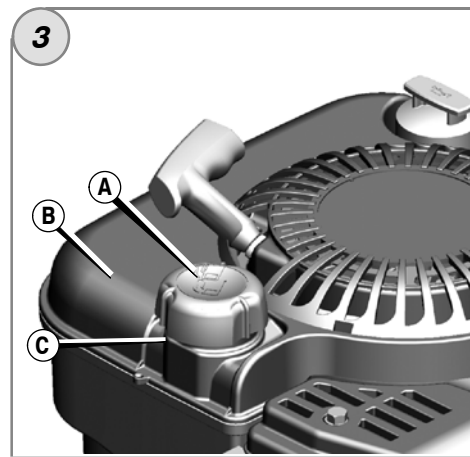
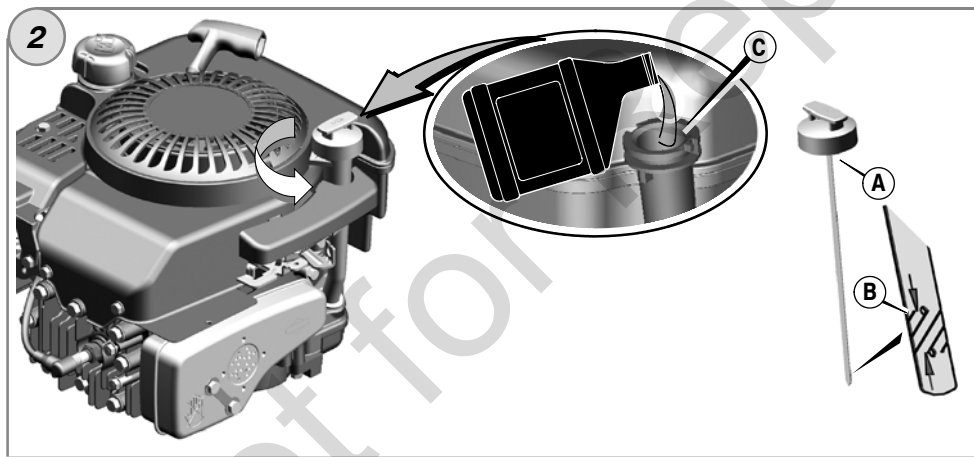
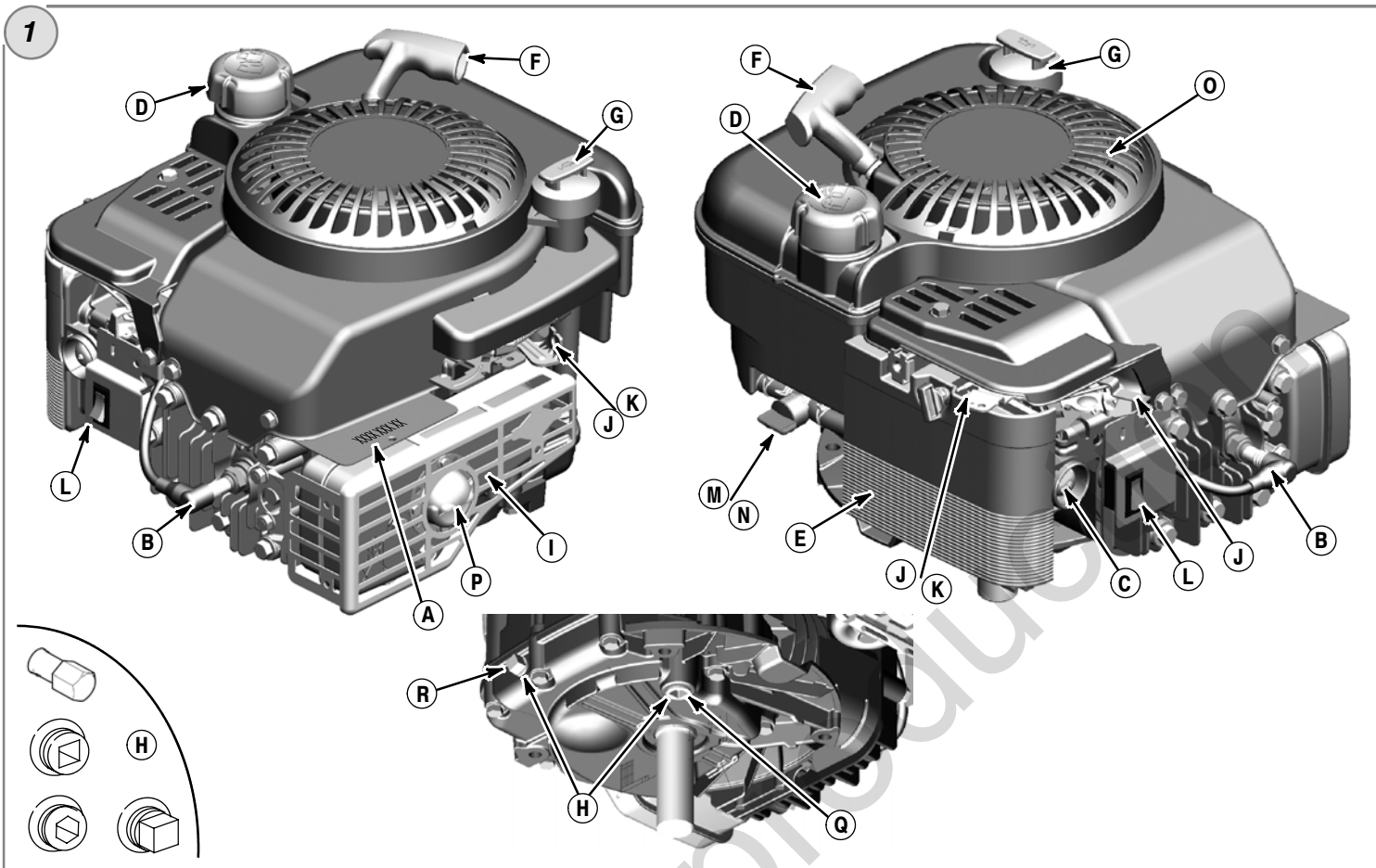
en

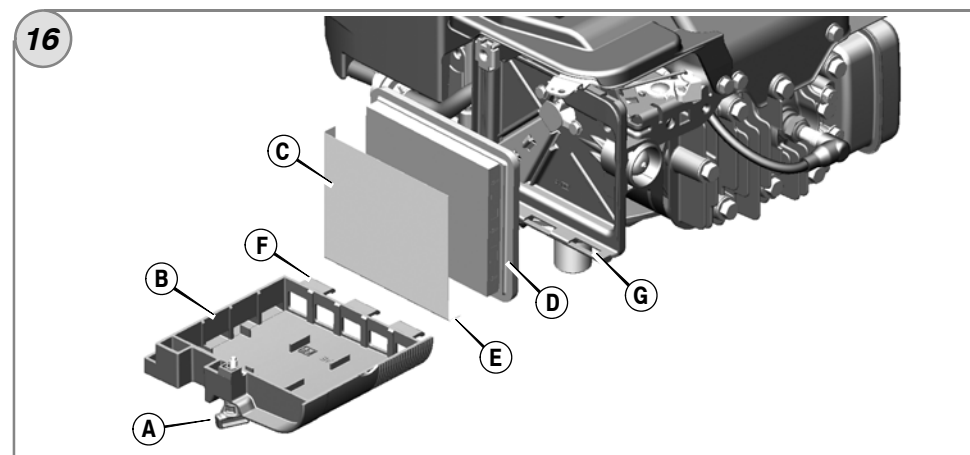
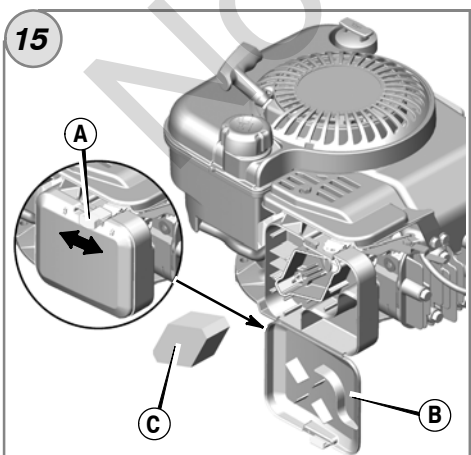
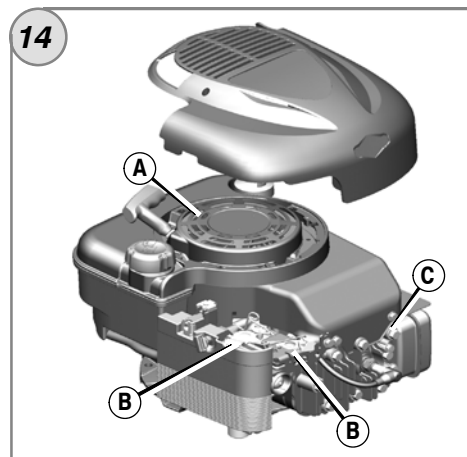
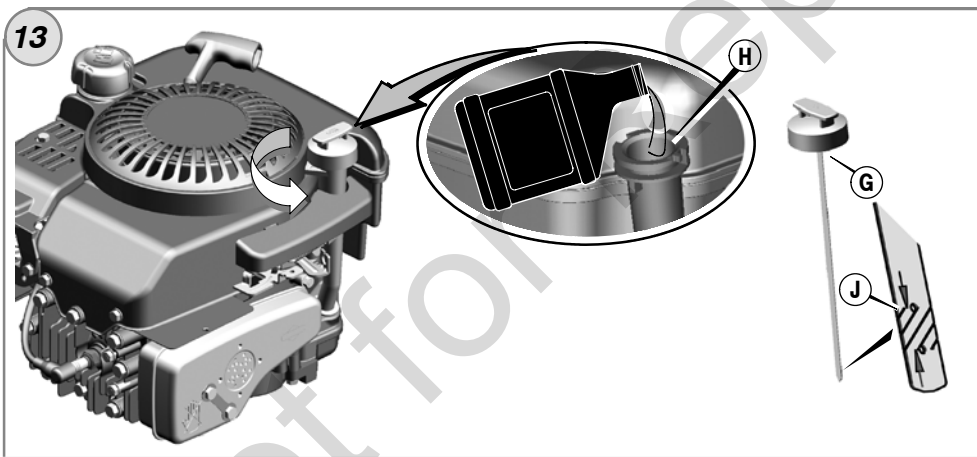
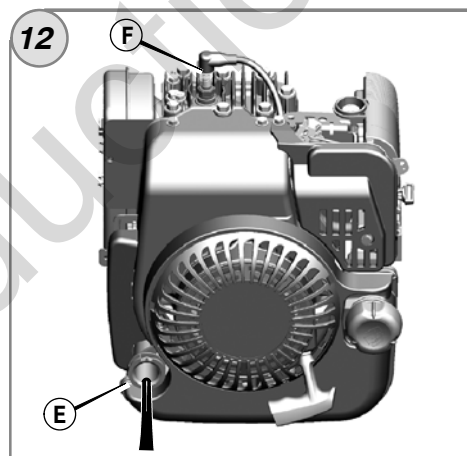
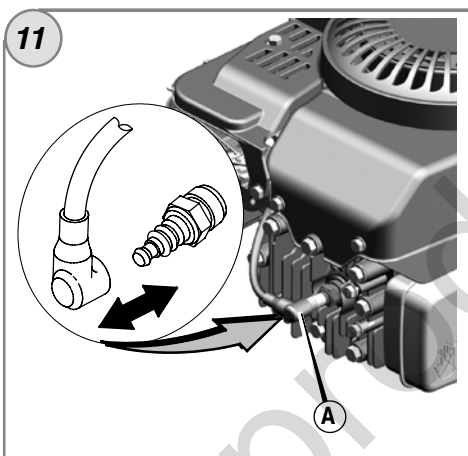
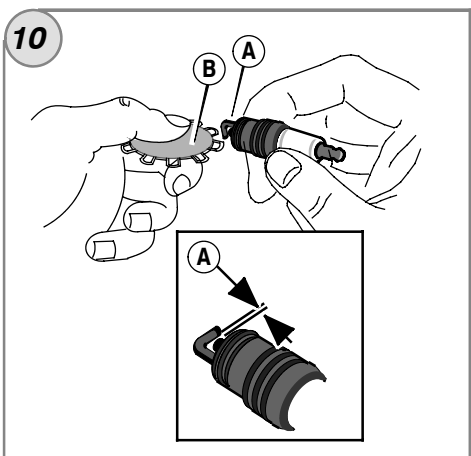
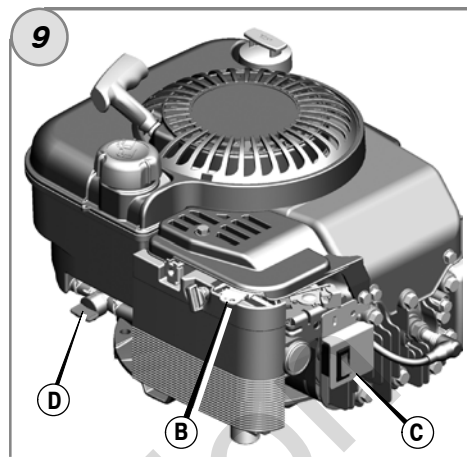
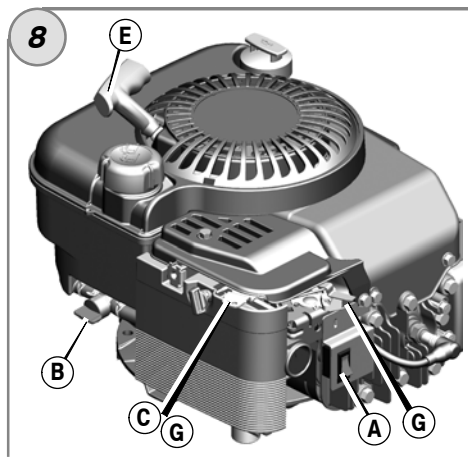
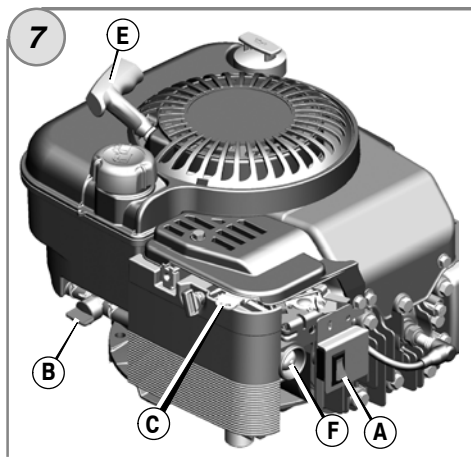
Español

es

Français

fr





LIMITED WARRANTY

Briggs & Stratton Corporation will repair or replace, free of charge, any part(s) of the engine that is defective in material or workmanship or both. Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty must be borne by purchaser. This warranty is effective for and is subject to the time periods and conditions stated below. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at BRIGGSandSTRATTON.COM, or by calling 1-800-233-3723, or as listed in the 'Yellow Pages'.

There is no other expressed warranty. Implied warranties, including those of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to one year from purchase, or to the extent permitted by law. All other implied warranties are excluded. Liability for incidental or consequential damages are excluded to the extent exclusion is permitted by law. Some states or countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states or countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state and country to country.

STANDARD WARRANTY TERMS * ▲

Brand/Product Type	Consumer Use	Commercial Use
Vanguard™ ■	3 years	3 years
Extended Life Series™ ; I/C®; Intek™ I/C®; Intek™ Pro; Commercial Turf Series™ Professional Series™ with Dura-Bore™ Cast Iron Sleeve; 850 Series™ with Dura-Bore™ Cast Iron Sleeve; Snow Series MAX™ with Dura-Bore™ Cast Iron Sleeve All Other Briggs & Stratton Engines Featuring Dura-Bore™ Cast Iron Sleeve	2 years	1 year
All Other Briggs & Stratton Engines	2 years	90 days

* These are our standard warranty terms, but occasionally there may be additional warranty coverage that was not determined at time of publication. For a listing of current warranty terms for your engine, go to BRIGGSandSTRATTON.COM or contact your Authorized Briggs & Stratton Service Dealer.

▲ Home Standby Generator applications: 2 years consumer warranty only. No commercial warranty. This warranty does not apply to engines on equipment used for prime power in place of a utility. **Engines used in competitive racing or on commercial or rental tracks are not warranted.**

■ Vanguard installed on standby generators: 2 years consumer use, no warranty commercial use. Vanguard installed on utility vehicles: 2 years consumer use, 2 years commercial use. Vanguard 3-cylinder liquid cooled: see Briggs & Stratton 3/LC Engine Owner Warranty Policy.

The warranty period begins on the date of purchase by the first retail consumer or commercial end user, and continues for the period of time stated in the table above. "Consumer use" means personal residential household use by a retail consumer. "Commercial use" means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once an engine has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as a commercial use engine for purposes of this warranty.

No warranty registration is necessary to obtain warranty on Briggs & Stratton Products. Save your proof of purchase receipt. If you do not provide proof of the initial purchase date at the time warranty service is requested, the manufacturing date of the product will be used to determine the warranty period.

About Your Warranty

Briggs & Stratton welcomes warranty repair and apologizes to you for being inconvenienced. Any Authorized Service Dealer may perform warranty repairs. Most warranty repairs are handled routinely, but sometimes requests for warranty service may not be appropriate.

If a customer differs with the decision of the Service Dealer, an investigation will be made to determine whether the warranty applies. Ask the Service Dealer to submit all supporting facts to his Distributor or the Factory for review. If the Distributor or the Factory decides that the claim is justified, the customer will be fully reimbursed for those items that are defective. To avoid misunderstanding which might occur between the customer and the Dealer, listed below are some of the causes of engine failure that the warranty does not cover.

Normal wear: Engines, like all mechanical devices, need periodic parts service and replacement to perform well. Warranty will not cover repair when normal use has exhausted the life of a part or an engine. Warranty would not apply if engine damage occurred because of misuse, lack of routine maintenance, shipping, handling, warehousing or improper installation. Similarly, warranty is void if the serial number of the engine has been removed or the engine has been altered or modified.

Improper maintenance: The life of an engine depends upon the conditions under which it operates, and the care it receives. Some applications, such as tillers, pumps and rotary mowers, are very often used in dusty or dirty conditions, which can cause what appears to be premature wear. Such wear, when caused by dirt, dust, spark plug cleaning grit, or other abrasive material that has entered the engine because of improper maintenance, is not covered by warranty.

This warranty covers engine related defective material and/or workmanship only, and not replacement or refund of the equipment to which the engine may be mounted. Nor does the warranty extend to repairs required because of:

- 1 Problems caused by parts that are not original Briggs & Stratton parts.
- 2 Equipment controls or installations that prevent starting, cause unsatisfactory engine performance, or shorten engine life. (Contact equipment manufacturer.)

- 3 Leaking carburetors, clogged fuel pipes, sticking valves, or other damage, caused by using contaminated or stale fuel.
- 4 Parts which are scored or broken because an engine was operated with insufficient or contaminated lubricating oil, or an incorrect grade of lubricating oil (check and refill when necessary, and change at recommended intervals). OIL GARD may not shut down running engine. Engine damage may occur if oil level is not properly maintained.
- 5 Repair or adjustment of associated parts or assemblies such as clutches, transmissions, remote controls, etc., which are not manufactured by Briggs & Stratton.
- 6 Damage or wear to parts caused by dirt, which entered the engine because of improper air cleaner maintenance, re-assembly, or use of a non-original air cleaner element or cartridge. At recommended intervals, clean and/or replace the filter as stated in the Operator's Manual.
- 7 Parts damaged by over-speeding, or overheating caused by grass, debris, or dirt, which plugs or clogs the cooling fins, or flywheel area, or damage caused by operating the engine in a confined area without sufficient ventilation. Clean engine debris at recommended intervals as stated in the Operator's Manual.
- 8 Engine or equipment parts broken by excessive vibration caused by a loose engine mounting, loose cutter blades, unbalanced blades or loose or unbalanced impellers, improper attachment of equipment to engine crankshaft, over-speeding or other abuse in operation.
- 9 A bent or broken crankshaft, caused by striking a solid object with the cutter blade of a rotary lawn mower, or excessive v-belt tightness.
- 10 Routine tune-up or adjustment of the engine.
- 11 Engine or engine component failure, i.e., combustion chamber, valves, valve seats, valve guides, or burned starter motor windings, caused by the use of alternate fuels such as, liquified petroleum, natural gas, altered gasolines, etc.

Warranty service is available only through authorized service dealers by Briggs & Stratton Corporation. Locate your nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map on BRIGGSandSTRATTON.COM or by calling 1-800-233-3723, or as listed in the 'Yellow Pages'.

Informations générales

Ce manuel contient des informations concernant la sécurité visant à attirer l'attention des usagers sur les dangers et les risques associés aux moteurs. Il contient aussi des instructions d'utilisation et d'entretien appropriées à ce moteur. Briggs & Stratton Corporation ne sachant pas forcément sur quel équipement ce moteur est monté, il est important de lire et de comprendre ces instructions ainsi que celles concernant l'équipement utilisé. **Conserver ces instructions originales pour un usage ultérieur.**

Pour obtenir des pièces de rechange ou une assistance technique, reporter ici les numéros de Modèle, Type et Code du moteur ainsi que la date d'achat. Ces numéros sont situés sur le moteur (voir la page **Caractéristiques et commandes**).

Date d'achat: _____
JJ/MM/AAAA

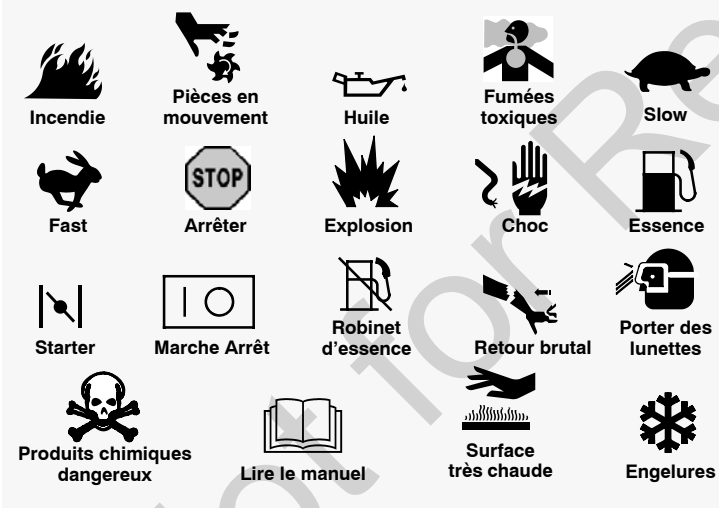
Modèle de moteur: _____
Modèle: _____ Type: _____ Code: _____

Puissance théorique

La puissance théorique brute pour chaque modèle de moteur à essence est indiquée conformément à la norme J1940 (procédure de calcul de la puissance et du couple des petits moteurs) de la SAE (Society of Automotive Engineers) et les performances théoriques ont été obtenues et corrigées selon SAE J1995 (révision 2002-05). Les valeurs de couple sont définies à 3060 tr/min et les valeurs de puissance sont définies à 3600 tr/min. Les valeurs nettes de puissance sont établies avec l'échappement et le filtre à air installés tandis que les valeurs brutes de puissance sont définies sans ces accessoires. La puissance brute réelle du moteur sera supérieure à la puissance nette et est influencée notamment par les conditions ambiantes de fonctionnement et les variations d'un moteur à l'autre. Compte tenu de la grande variété de machines sur lesquelles nos moteurs sont utilisés, il se peut que le moteur à essence ne développe pas sa puissance brute théorique une fois qu'il est monté sur une machine particulière. Cette différence s'explique par un grand nombre de facteurs, tels que (liste non limitative), les accessoires (filtre à air, échappement, admission, refroidissement, carburateur, pompe à essence, etc.), les limites d'utilisation, les conditions ambiantes d'utilisation (température, humidité, altitude) et les variations d'un moteur à l'autre. Pour des raisons de fabrication et de capacité limitées, Briggs & Stratton est susceptible de remplacer un moteur par une version plus puissante pour ces moteurs de série.

Sécurité de l'utilisateur

SYMBOLES DE SÉCURITÉ ET DE COMMANDE



Le symbole d'alerte de sécurité  est utilisé pour identifier des informations sur des risques qui peuvent entraîner des blessures. Un mot (DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION) est utilisé avec le symbole d'alerte pour indiquer le risque de blessure. En outre, un signal de danger peut être utilisé pour représenter le type de risque.

 **DANGER** indique un risque qui, s'il n'est pas éliminé, **entraînera la mort ou des blessures très graves.**

 **AVERTISSEMENT** indique un risque qui, s'il n'est pas éliminé, **pourrait entraîner la mort ou des blessures très graves.**

 **ATTENTION** indique un risque qui, s'il n'est pas éliminé, **pourrait entraîner des blessures mineures ou légères.**

AVIS indique une situation qui **pourrait endommager l'appareil.**



AVERTISSEMENT

Certains composants de ce produit et de ses accessoires contiennent des produits chimiques connus dans l'État de Californie pour provoquer des cancers et des troubles de la procréation. Se laver les mains après chaque manipulation.



AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement de ce moteur contiennent des substances chimiques pouvant causer des cancers, des malformations fœtales ou d'autres problèmes de fécondation.



AVERTISSEMENT

Briggs & Stratton n'approuve pas et n'autorise pas l'utilisation de ces moteurs sur les véhicules tout-terrain à 3 roues, les motocyclettes, les karts de loisir, les avions ou les véhicules destinés à être utilisés en compétition. L'utilisation de ces moteurs pour ces applications peut entraîner des dommages matériels, des lésions graves (y compris la paralysie) ou la mort.

AVIS: Ce moteur a été expédié par Briggs & Stratton sans huile. Avant de le démarrer, s'assurer d'avoir fait le plein d'huile selon les instructions de ce manuel. Si le moteur est démarré sans huile, il sera endommagé irrémédiablement et ne sera pas couvert par la garantie.



AVERTISSEMENT

 **Le combustible et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs.**

 **Un incendie ou une explosion peut entraîner des blessures très graves ou même la mort.**

Pour faire le plein

- Couper le moteur et le laisser refroidir au moins 2 minutes avant d'ouvrir le bouchon du réservoir.
- Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur ou dans un local extrêmement bien ventilé.
- Ne pas trop remplir le réservoir. Pour permettre la dilatation du carburant, ne pas remplir plus haut que le bas du col du réservoir.
- Maintenir le carburant à l'écart des étincelles, des flammes directes, des veilleuses, de la chaleur et des autres sources d'étincelles.
- Contrôler que les durites, le réservoir, le bouchon et les raccords de carburant ne présentent ni fissures ni fuites. Remplacer si nécessaire.
- Si du carburant a été renversé, attendre son évaporation complète avant de démarrer le moteur.

Pour démarrer le moteur

- S'assurer que la bougie, le bouchon du réservoir de carburant et le filtre à air sont le cas échéant montés et solidement fixés.
- Ne pas faire tourner le moteur avec la bougie enlevée.
- Si le moteur est noyé, placer le starter (le cas échéant) sur OPEN/RUN, amener l'accélérateur sur FAST et lancer le moteur jusqu'à ce qu'il démarre.

Lors de l'utilisation de l'équipement

- Ne pas faire basculer le moteur ou l'équipement au-delà d'un angle qui provoquerait le renversement du carburant.
- Ne pas actionner le starter pour arrêter le moteur.
- Ne pas démarrer ou faire fonctionner un moteur sans filtre à air ou avec le filtre à air enlevé (le cas échéant).

Vidange d'huile

- Pour vidanger l'huile du tube de remplissage, le réservoir de carburant doit être vide. Le carburant risque sinon de couler et de provoquer un incendie ou une explosion.

Pour transporter l'équipement

- Transporter avec le réservoir de carburant VIDE et le robinet de carburant en position FERMÉE.

Pour stocker du carburant ou l'équipement avec un réservoir plein

- Les ranger loin des chaudières, cuisinières, chauffe-eau ou tout autre appareil comportant une veilleuse ou une source susceptible de produire une étincelle, car ils pourraient enflammer les vapeurs de carburant.



AVERTISSEMENT



Le démarrage du moteur produit des étincelles.
Les étincelles peuvent enflammer les gaz inflammables à proximité.
Ceci pourrait provoquer une explosion ou un incendie.

- S'il y a une fuite de gaz naturel ou de GPL à proximité, ne pas démarrer le moteur.
- Ne pas utiliser de liquides de démarrage sous pression car leurs vapeurs sont inflammables.



AVERTISSEMENT



Les moteurs produisent du monoxyde de carbone, qui est un gaz toxique inodore et invisible.

L'inhalation de monoxyde de carbone peut provoquer des nausées, un évanouissement et entraîner la mort.

- Démarrer et faire fonctionner le moteur à l'extérieur.
- Ne pas démarrer ou faire fonctionner le moteur dans un local fermé, même si les portes et les fenêtres sont ouvertes.



AVERTISSEMENT



La rétraction rapide de la corde de lanceur (retour brutal) tirera votre main et votre bras vers le moteur beaucoup plus vite que vous ne pourrez les laisser partir.

Ceci pourrait entraîner des fêlures, des fractures, des ecchymoses ou des foulures.

- Pour démarrer le moteur, tirer lentement sur la corde jusqu'à sentir une résistance et tirer alors rapidement afin d'éviter l'effet de rétraction.
- Retirer tout équipement extérieur/charge avant de démarrer le moteur.
- Les composants directement couplés à l'équipement, tels que lames, turbines, poulies, engrenages, etc. sans que cette liste soit limitative, devront être fermement arrimés.



AVERTISSEMENT



Les pièces en rotation peuvent toucher ou saisir les mains, les pieds, les cheveux, les vêtements ou les accessoires.

Le résultat peut en être une amputation ou une laceration grave.

- Ne faire fonctionner l'équipement qu'avec les protections en place.
- Ne pas approcher les mains ou les pieds des pièces en mouvement.
- Attacher les cheveux longs et retirer les bijoux.
- Ne pas porter de vêtements amples, de ceintures larges pendantes ou tout vêtement pouvant être saisi.



AVERTISSEMENT



Un moteur en marche produit de la chaleur. Les pièces du moteur, et plus particulièrement le silencieux, deviennent extrêmement chaudes.
Les toucher peut provoquer des brûlures sévères.

Les débris combustibles comme les feuilles, l'herbe, les broussailles peuvent s'enflammer.

- Laisser le silencieux, le cylindre du moteur et les ailettes refroidir avant de les toucher.
- Retirer les débris accumulés autour du silencieux et du cylindre.
- La Section 4442 du California Public Resource Code (Code des ressources publiques de Californie) interdit l'utilisation ou le fonctionnement du moteur dans des espaces recouverts de forêts, de broussailles ou d'herbe sauf si le système d'échappement est équipé d'un pare-étincelles, tel que défini dans la Section 4442, en bon état de fonctionnement. D'autres états ou juridictions fédérales peuvent appliquer des lois similaires. Contacter le fabricant, le distributeur ou le fournisseur d'origine de l'équipement pour obtenir un pare-étincelles conçu pour le système d'échappement installé sur ce moteur.



AVERTISSEMENT



Une étincelle accidentelle peut provoquer un incendie ou un choc électrique.



Un démarrage accidentel peut causer un étranglement, l'amputation ou la laceration d'un membre.

Risque d'incendie



Avant d'effectuer des réglages ou des réparations

- Débrancher le fil de bougie et l'attacher à bonne distance de la bougie.
- Débrancher le câble Négatif de la batterie (seulement pour les moteurs à démarrage électrique).
- N'utiliser que les outils corrects.
- Ne pas modifier les ressorts du régulateur, les tringles et autres pièces pour augmenter le régime du moteur.
- Les pièces de rechange doivent être strictement identiques et être installées dans la même position que les pièces d'origine. Des pièces autres risquent de ne pas fonctionner aussi bien, d'endommager l'unité et d'entraîner des blessures.
- Ne pas taper sur le volant moteur avec un marteau ou un objet dur cela pourrait entraîner une rupture ultérieure du volant pendant que le moteur fonctionne.

Contrôle de l'étincelle

- Utiliser un contrôleur homologué.
- Ne pas contrôler l'étincelle avec la bougie retirée.

Caractéristiques et commandes

Comparer l'illustration **1** avec le moteur pour se familiariser avec l'emplacement des différents composants et commandes.

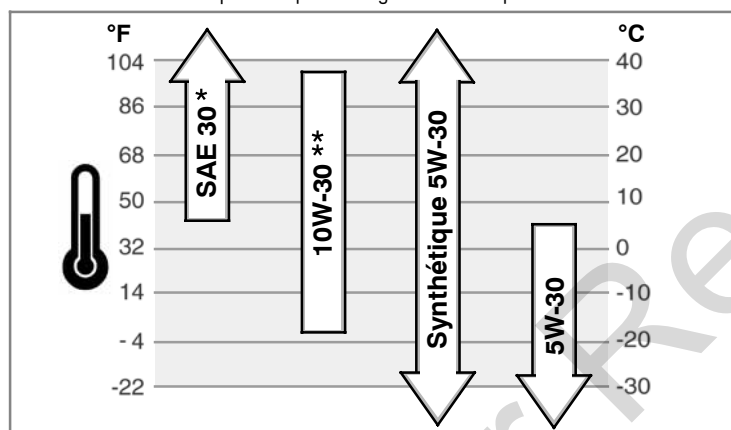
- A.** Identification du moteur
Modèle Type Code
- B.** Bougie
- C.** Poire d'amorçage (en option)
- D.** Réservoir de carburant avec bouchon
- E.** Filtre à air
- F.** Poignée du lanceur
- G.** Jauge à huile
- H.** Bouchon de vidange
- I.** Échappement
Grille du pot d'échappement (en option)
Pare-étincelles (en option)
- J.** Starter (en option)
- K.** Commande d'accélération (en option)
- L.** Bouton d'arrêt (en option)
- M.** Robinet de carburant (en option)
- N.** Filtre à carburant (en option)
- O.** Protège-mains

Fonctionnement

Capacité d'huile (voir la section **Spécifications**)

Recommandations concernant l'huile

Nous recommandons l'utilisation des huiles certifiées par la garantie Briggs & Stratton pour obtenir les meilleures performances. D'autres huiles détergentes sont acceptables si elles sont classées SF, SG, SH, SJ ou supérieur. Ne pas utiliser d'additifs pour huile. La température extérieure détermine la viscosité de l'huile. Utiliser le tableau pour sélectionner la viscosité qui correspond à la gamme de température attendue.



* L'emploi d'huile SAE 30 au-dessous de 4°C rend le démarrage difficile.

** L'utilisation d'une huile 10W-30 à des températures supérieures 27°C entraînera une consommation d'huile supérieure à la normale. Vérifier le niveau d'huile plus souvent.

Vérification/Plein d'huile - Figure 2

Avant de vérifier ou de faire le plein d'huile

- Mettre le moteur de niveau.
 - Nettoyer le pourtour de l'orifice de remplissage de tout débris.
- Sortir la jauge (**A**) et nettoyer avec un chiffon propre (Figure 2).
 - Mettre la jauge et la serrer.
 - Retirer la jauge et vérifier le niveau. L'huile doit être au ras de l'indicateur de niveau maximum (**B**) de la jauge.
 - S'il est plus bas, verser doucement de l'huile dans l'orifice de remplissage du moteur (**C**). **Ne pas trop remplir.** Après avoir ajouté de l'huile, attendre une minute et revérifier le niveau d'huile.
 - Remettre la jauge et la serrer.

Recommandations concernant le carburant

Le carburant doit répondre aux critères suivants:

- Essence fraîche, propre, sans plomb.
- Un indice minimum d'Octane de 87/87 AKI (91 RON). En cas d'utilisation en altitude, voir ci-après.
- L'essence contenant jusqu'à 10 % d'éthanol (bioéthanol) est acceptable.

AVIS: Ne pas utiliser d'essence non approuvée, comme la E15 et E85. Ne pas mélanger d'huile à l'essence ni modifier le moteur pour fonctionner avec des carburants alternatifs. Cela endommagerait le moteur et **annulerait la garantie moteur.**

Pour protéger le système d'admission d'essence contre la formation de gomme, mélanger un stabilisateur à l'essence. Voir le **stockage**. Tous les carburants ne sont pas les mêmes. En cas de difficultés à démarrer ou de problèmes de fonctionnement, changer de fournisseur ou de marque d'essence. Ce moteur est certifié pour fonctionner

à l'essence. Le système de contrôle des émissions de ce moteur est EM (Modifications Moteur).

Haute altitude

À une altitude supérieure à 1524mètres, une essence avec un indice d'octane d'au moins 85/85 AKI (89 RON) est acceptable. Pour conserver les caractéristiques d'émission, un réglage spécial haute altitude est nécessaire. Faire fonctionner le moteur sans ce réglage fait baisser les performances, augmenter la consommation et les émissions. Voir un Réparateur Agréé Briggs & Stratton pour obtenir des informations sur le réglage haute altitude.

Le fonctionnement du moteur à une altitude inférieure à 762mètres avec le kit haute altitude n'est pas recommandé.

Plein d'essence - Figure 3



AVERTISSEMENT

Le combustible et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs.



Un incendie ou une explosion peut entraîner des blessures très graves ou même la mort.

Pour faire le plein

- Couper le moteur et le laisser refroidir au moins 2 minutes avant d'ouvrir le bouchon du réservoir.
- Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur ou dans un local extrêmement bien ventilé.
- Ne pas trop remplir le réservoir. Pour permettre la dilatation du carburant, ne pas remplir plus haut que le bas du col du réservoir.
- Maintenir le carburant à l'écart des étincelles, des flammes directes, des veilleuses, de la chaleur et des autres sources d'étincelles.
- Contrôler que les durites, le réservoir, le bouchon et les raccords de carburant ne présentent ni fissures ni fuites. Remplacer si nécessaire.
- Si du carburant a été renversé, attendre son évaporation complète avant de démarrer le moteur.

- Nettoyer le pourtour du bouchon d'essence de la poussière et des débris. Enlever le bouchon d'essence (**A**, Figure 3).
- Faire le plein (**B**) de carburant. Pour permettre la dilatation du carburant, ne pas remplir au-delà du bas du col de remplissage (**C**).
- Remettre le bouchon du réservoir en place.

Démarrage du moteur



AVERTISSEMENT

La rétraction rapide de la corde de lanceur (retour brutal) tirera votre main et votre bras vers le moteur beaucoup plus vite que vous ne pourrez les laisser partir.

Ceci pourrait entraîner des fêlures, des fractures, des ecchymoses ou des foulures.

- Pour démarrer le moteur, tirer lentement sur la corde jusqu'à sentir une résistance et tirer alors rapidement afin d'éviter l'effet de rétraction.



AVERTISSEMENT

Le combustible et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs.



Un incendie ou une explosion peut entraîner des blessures très graves ou même la mort.

Pour démarrer le moteur

- S'assurer que la bougie, le bouchon du réservoir de carburant et le filtre à air sont le cas échéant montés et solidement fixés.
- Ne pas faire tourner le moteur avec la bougie enlevée.
- Si le moteur est noyé, placer le starter (le cas échéant) sur OPEN/RUN, amener l'accélérateur sur FAST et lancer le moteur jusqu'à ce qu'il démarre.



AVERTISSEMENT

Les moteurs produisent du monoxyde de carbone, qui est un gaz toxique inodore et invisible.

L'inhalation de monoxyde de carbone peut provoquer des nausées, un évanouissement et entraîner la mort.

- Démarrer et faire fonctionner le moteur à l'extérieur.
- Ne pas démarrer ou faire fonctionner le moteur dans un local fermé, même si les portes et les fenêtres sont ouvertes.

AVIS: Ce moteur a été expédié de chez Briggs & Stratton sans huile. Avant de le démarrer, s'assurer d'avoir fait le plein d'huile selon les instructions de ce manuel. Si le moteur est démarré sans huile, il sera endommagé irréremédiablement et ne sera pas couvert par la garantie.

Déterminer le système de démarrage

Avant de démarrer le moteur, il convient de déterminer le type de démarrage installé sur le moteur. Voici les différents types de démarrage:

- **Système ReadyStart®** : Ce moteur comprend un starter automatique commandé par la température. Il n'est pas équipé de starter manuel ou de poire d'amorçage.
- **Système d'amorçage** : Ce moteur comprend une poire d'amorçage rouge utilisée pour le démarrage à basse température. Il ne comprend pas de starter manuel.
- **Système de starter** : Ce moteur comprend un starter utilisé pour le démarrage à basse température. Certains modèles sont équipés d'un levier de starter séparé alors que d'autres sont équipés d'une combinaison starter/levier d'accélérateur. Ce type de moteur ne comporte pas de poire d'amorçage.

Pour démarrer le moteur, suivre les instructions correspondant au type de système de démarrage.

Remarque : Certains équipements peuvent être équipés de commandes à distance. Consulter le manuel de l'équipement concernant l'emplacement et le fonctionnement de ces commandes.

Système ReadyStart® - Figure 4 5

1. Vérifier le niveau d'huile. Voir la section **Vérification/Plein d'huile**.
 2. Le cas échéant, s'assurer que l'entraînement de l'équipement est débrayé.
 3. Mettre l'interrupteur d'arrêt (A), s'il existe, en position marche (Figure 4).
 4. Fermer le robinet d'alimentation d'essence (B), le cas échéant, en position ON.
 5. Mettre le levier de commande d'accélérateur (C) sur la position FAST . Faire toujours fonctionner le moteur avec le levier de commande d'accélérateur sur FAST .
 6. Si le produit est équipé d'un levier d'arrêt du moteur (D), maintenir ce levier contre la poignée (Figure 5).
 7. **Lanceur** : Prendre en main la poignée du lanceur (E). Tirer lentement sur la corde jusqu'à sentir une résistance, puis tirer rapidement (Figure 4).
- Remarque* : Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, consulter le site **BRIGGSandSTRATTON.COM** ou appeler le **1-800-233-3723** (aux États-Unis).

 **AVERTISSEMENT** : La rétraction rapide de la corde de lanceur (retour brutal) tirera la main et le bras de l'opérateur vers le moteur beaucoup plus vite qu'il ne pourra les laisser partir. Ceci pourrait entraîner des fêlures, des fractures, des ecchymoses ou des foulures. Pour démarrer le moteur, tirer lentement sur la corde jusqu'à sentir une résistance et tirer alors rapidement afin d'éviter l'effet de rétraction.

8. **Démarrateur électrique** : Mettre le contact du démarreur électrique sur la position ON/START.
- Remarque* : Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, consulter le site **BRIGGSandSTRATTON.COM** ou appeler le **1-800-233-3723** (aux États-Unis).
- AVIS** : Pour préserver l'usage du démarreur, ne l'utiliser que pendant des cycles courts (cinq secondes maximum). Attendre une minute avant de recommencer.

Système d'amorçage - Figure 5 7

1. Vérifier le niveau d'huile. Voir la section **Vérification/Plein d'huile**.
 2. Le cas échéant, s'assurer que l'entraînement de l'équipement est débrayé.
 3. Mettre l'interrupteur d'arrêt (A), s'il existe, en position marche (Figure 7).
 4. Fermer le robinet d'alimentation d'essence (B), le cas échéant, en position ON.
 5. Mettre le levier de commande d'accélérateur (C) sur la position FAST . Faire toujours fonctionner le moteur avec le levier de commande d'accélérateur sur FAST .
 6. Enfoncer la poire d'amorçage rouge (F) trois fois.
- Remarque* : L'amorçage est généralement superflu pour redémarrer un moteur chaud.
- Remarque* : Si la poire d'amorçage est enfoncée plus que recommandé, la quantité de carburant est trop importante dans le carburateur et le moteur est difficile à démarrer.
7. Si le produit est équipé d'un levier d'arrêt du moteur (D), maintenir ce levier contre la poignée (Figure 5).
 8. **Lanceur** : Prendre en main la poignée du lanceur (E). Tirer lentement sur la corde jusqu'à sentir une résistance, puis tirer rapidement (Figure 7).
- Remarque* : Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, répéter les étapes 6, 7 et 8. Si le moteur ne démarre toujours pas, consulter **BRIGGSandSTRATTON.COM** ou appeler au **1-800-233-3723** (aux États-Unis).

 **AVERTISSEMENT** : La rétraction rapide de la corde de lanceur (retour brutal) tirera la main et le bras de l'opérateur vers le moteur beaucoup plus vite qu'il ne pourra les laisser partir. Ceci pourrait entraîner des fêlures, des fractures, des ecchymoses ou des foulures. Pour démarrer le moteur, tirer lentement sur la corde jusqu'à sentir une résistance et tirer alors rapidement afin d'éviter l'effet de rétraction.

9. **Démarrateur électrique** : Mettre le contact du démarreur électrique sur la position ON/START.
- Remarque* : Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, répéter les étapes 6, 7 et 9. Si le moteur ne démarre toujours pas, consulter **BRIGGSandSTRATTON.COM** ou appeler au **1-800-233-3723** (aux États-Unis).

AVIS : Pour préserver l'usage du démarreur, ne l'utiliser que pendant des cycles courts (cinq secondes maximum). Attendre une minute avant de recommencer.

Système de starter - Figure 5 8

1. Vérifier le niveau d'huile. Voir la section **Vérification/Plein d'huile**.
 2. Le cas échéant, s'assurer que l'entraînement de l'équipement est débrayé.
 3. Mettre l'interrupteur d'arrêt (A), s'il existe, en position marche (Figure 8).
 4. Fermer le robinet d'alimentation d'essence (B), le cas échéant, en position ON.
 5. Mettre le levier de commande d'accélérateur (C) sur la position FAST . Faire toujours fonctionner le moteur avec le levier de commande d'accélérateur sur FAST .
 6. Placer le levier du starter (G), ou la combinaison starter/levier d'accélérateur, sur la position starter .
- Remarque* : Le starter est généralement superflu pour redémarrer un moteur chaud.
7. Si le produit est équipé d'un levier d'arrêt du moteur (D), maintenir ce levier contre la poignée (Figure 5).
 8. **Lanceur** : Prendre en main la poignée du lanceur (E). Tirer lentement sur la corde jusqu'à sentir une résistance, puis tirer rapidement (Figure 8).
- Remarque* : Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, consulter le site **BRIGGSandSTRATTON.COM** ou appeler le **1-800-233-3723** (aux États-Unis).

 **AVERTISSEMENT** : La rétraction rapide de la corde de lanceur (retour brutal) tirera la main et le bras de l'opérateur vers le moteur beaucoup plus vite qu'il ne pourra les laisser partir. Ceci pourrait entraîner des fêlures, des fractures, des ecchymoses ou des foulures. Pour démarrer le moteur, tirer lentement sur la corde jusqu'à sentir une résistance et tirer alors rapidement afin d'éviter l'effet de rétraction.

9. **Démarrateur électrique** : Mettre le contact du démarreur électrique sur la position ON/START.
- Remarque* : Si le moteur ne démarre pas après trois tentatives, consulter **BRIGGSandSTRATTON.COM** ou appeler le **1-800-233-3723** (aux États-Unis).
- AVIS** : Pour préserver l'usage du démarreur, ne l'utiliser que pendant des cycles courts (cinq secondes maximum). Attendre une minute avant de recommencer.
10. Au fur et à mesure du réchauffement du moteur, ramener le starter (G) sur la position RUN  (Figure 8).

Arrêt du moteur - Figure 5 9

 **AVERTISSEMENT**

 **Le combustible et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs.**

 **Un incendie ou une explosion peut entraîner des blessures très graves ou même la mort.**

- Ne pas actionner le starter pour arrêter le moteur.

1. Relâcher le levier d'arrêt du moteur (A, Figure 5)
ou
Moteur avec commande d'accélérateur : Placer la commande d'accélérateur (B, Figure 9) sur la position d'arrêt 
ou
Moteur avec interrupteur d'arrêt : Placer l'interrupteur d'arrêt (C, Figure 9) sur la position d'arrêt
ou
Moteur avec démarreur électrique : Placer l'interrupteur du démarreur électrique sur la position OFF/d'arrêt. Voir le manuel de l'équipement pour connaître l'emplacement et le fonctionnement de l'interrupteur. Retirer la clé et la conserver dans un endroit sûr, hors de la portée des enfants.
2. **Moteur avec robinet de carburant en option** : Quand le moteur est arrêté, mettre le robinet d'essence (D, Figure 9) en position fermée.

Entretien

AVIS : s'il est nécessaire de basculer le moteur au cours de l'entretien, le réservoir de carburant **doit être vide** et la bougie **orientée vers le haut**. Si le réservoir n'est pas vide et si le moteur est basculé sur un côté différent, le moteur pourra être difficile à démarrer en raison de la contamination du filtre à air et/ou de la bougie par de l'huile ou du carburant.

Nous recommandons de voir un Réparateur Agréé Briggs & Stratton pour tout l'entretien du moteur et l'acquisition de pièces.

AVIS : Tous les composants de ce moteur doivent rester à leur place d'origine pour que le moteur fonctionne correctement.

Contrôle des émissions

L'entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs et des systèmes de contrôle des émissions gazeuses peut être effectué par tout établissement ou individu spécialisé dans la réparation des moteurs autres que les moteurs automobiles. Néanmoins, pour que les réparations soient prises en charge par Briggs & Stratton au titre de la garantie, l'intervention doit être effectuée par un Réparateur Agréé. Voir la garantie des émissions.



AVERTISSEMENT

Une étincelle accidentelle peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

Un démarrage accidentel peut causer un étranglement, l'amputation ou la laceration d'un membre.

Risque d'incendie

Avant d'effectuer des réglages ou des réparations

- Débrancher le fil de bougie et l'attacher à bonne distance de la bougie.
- Débrancher le câble Négatif de la batterie (seulement pour les moteurs à démarrage électrique).
- N'utiliser que les outils corrects.
- Ne pas modifier les ressorts du régulateur, les tringles et autres pièces pour augmenter le régime du moteur.
- Les pièces de rechange doivent être strictement identiques et être installées dans la même position que les pièces d'origine. Des pièces autres risquent de ne pas fonctionner aussi bien, d'endommager l'unité et d'entraîner des blessures.
- Ne pas taper sur le volant moteur avec un marteau ou un objet dur cela pourrait entraîner une rupture ultérieure du volant pendant que le moteur fonctionne.

Contrôle de l'étincelle

- Utiliser un contrôleur homologué.
- Ne pas contrôler l'étincelle avec la bougie retirée.

Tableau d'entretien

Après les 5 premières heures

- Vidanger l'huile

Toutes les 8 heures ou chaque jour

- Vérifier le niveau d'huile du moteur.
- Nettoyer aux alentours du silencieux et des commandes
- Nettoyer le protège-mains

Toutes les 25 heures ou une fois par an

- Nettoyer le filtre à air *
- Nettoyer le pré-filtre du filtre à air *

Toutes les 50 heures ou une fois par an

- Vidanger l'huile moteur
- Inspecter le silencieux d'échappement et l'écran pare-étincelles

Une fois par an

- Remplacer le filtre à air
- Remplacer le pré-filtre
- Remplacer la bougie
- Remplacer le filtre à carburant
- Nettoyer le système de refroidissement par air *

* Nettoyer plus souvent dans des conditions d'utilisation en atmosphère poussiéreuse ou chargée de débris aériens.

Inspection du silencieux d'échappement et de l'écran pare-étincelles - Figure 1



AVERTISSEMENT

Un moteur en marche produit de la chaleur. Les pièces du moteur, et plus particulièrement le silencieux, deviennent extrêmement chaudes. Les toucher peut provoquer des brûlures sévères.

Les débris combustibles comme les feuilles, l'herbe, les broussailles peuvent s'enflammer.

- Laisser le silencieux, le cylindre du moteur et les ailettes refroidir avant de les toucher.
- Retirer les débris accumulés autour du silencieux et du cylindre.
- La Section 4442 du California Public Resource Code (Code des ressources publiques de Californie) interdit l'utilisation ou le fonctionnement du moteur dans des espaces recouverts de forêts, de broussailles ou d'herbe sauf si le système d'échappement est équipé d'un pare-étincelles, tel que défini dans la Section 4442, en bon état de fonctionnement. D'autres états ou juridictions fédérales peuvent appliquer des lois similaires. Contacter le fabricant, le distributeur ou le fournisseur d'origine de l'équipement pour obtenir un pare-étincelles conçu pour le système d'échappement installé sur ce moteur.

Retirer les débris accumulés autour du silencieux et du cylindre. Inspecter le silencieux (I, Figure 1) à la recherche de fissures, de corrosion ou autre dommage. Enlever le pare-étincelles (P), le cas échéant, et inspecter s'il est endommagé ou obstrué par des dépôts de carbone. En présence de pièces endommagées, les remplacer avant toute utilisation.



AVERTISSEMENT: Les pièces de rechange doivent être strictement identiques et être installées dans la même position que les pièces d'origine. Des pièces autres risquent de ne pas fonctionner aussi bien, d'endommager l'unité et d'entraîner des blessures.

Réglage du carburateur

Ne pas procéder à des réglages inutiles du carburateur. Il a été réglé en usine pour fonctionner efficacement dans la plupart des applications. Néanmoins, si des réglages sont nécessaires, les confier à un Réparateur Agréé Briggs & Stratton.

AVIS: Le fabricant de l'équipement sur lequel est monté ce moteur a spécifié le régime maximum à vide d'utilisation du moteur. **Ne pas dépasser** ce régime maximum.

Remplacement de la bougie - Figure 10

Vérifier l'écartement des électrodes (A, Figure 10) avec une jauge à fil (B). Le cas échéant, régler l'écartement. Remettre la bougie et la serrer au couple recommandé. Pour régler l'écartement et trouver le couple de serrage, voir la section **Spécifications**.

Remarque: Dans certains pays, la législation impose l'emploi de bougies à résistance pour supprimer les parasites de l'allumage. Si ce moteur était équipé d'une bougie avec résistance, utiliser le même type de bougie lors de son remplacement.

Changement d'huile - Figure 1 11 12 13



AVERTISSEMENT

Le combustible et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs.

Un incendie ou une explosion peut entraîner des blessures très graves ou même la mort.

- Pour vidanger l'huile du tube de remplissage, le réservoir de carburant doit être vide. Le carburant risque sinon de couler et de provoquer un incendie ou une explosion.

L'huile usagée est un produit dangereux. S'en débarrasser correctement. Ne pas la jeter avec les ordures ménagères. Vérifier le lieu de collecte ou de recyclage avec les autorités locales, le/centre de services ou le vendeur.

Vidange de l'huile

Il est possible de vidanger l'huile par le trou de vidange situé en-dessous, par le trou de vidange latéral ou par le tube de remplissage d'huile situé sur le dessus.

1. Quand le moteur est arrêté mais encore chaud, débrancher le fil de bougie (A) et l'éloigner de la bougie (Figure 11).
2. Le moteur est équipé d'un bouchon inférieur (Q, Figure 1) et/ou d'un bouchon latéral (R). Retirer le bouchon de vidange de l'huile (H). Vidanger l'huile dans un conteneur adapté.
Remarque: Chacun des bouchons de vidange (C) illustrés peut être monté sur ce moteur.
3. Quand l'huile a été vidangée, remettre le bouchon de vidange. Le serrer.
4. Si l'huile est vidangée par le tube de remplissage d'huile (E), maintenir la bougie du moteur orienté(F) vers le haut (Figure 12). Vidanger l'huile dans un conteneur adapté.



AVERTISSEMENT: Si l'huile est vidangée par le tube de remplissage supérieur, le réservoir doit être vide ou le carburant risque de couler et d'entraîner un incendie ou une explosion. Pour vider le réservoir de carburant, faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête suite à une panne d'essence.

Faire le plein d'huile

- Mettre le moteur de niveau.
 - Nettoyer le pourtour de l'orifice de remplissage de tout débris.
 - Voir la capacité d'huile dans la section **Spécifications**.
1. Sortir la jauge (G) et nettoyer avec un chiffon propre (Figure 13).
 2. Pour refaire le niveau, verser l'huile lentement dans le tube de remplissage (H). **Ne pas trop remplir.** Après avoir versé l'huile, attendre une minute et revérifier le niveau.
 3. Installer et serrer la jauge.
 4. Retirer la jauge et vérifier le niveau. L'huile doit être au ras de l'indicateur de niveau maximum (J) de la jauge.
 5. Installer et serrer la jauge.

Entretien du filtre à air - Figure 15 16



AVERTISSEMENT

Le combustible et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs.

Un incendie ou une explosion peut entraîner des blessures très graves ou même la mort.

- Ne pas démarrer ou faire fonctionner un moteur sans filtre à air ou avec le filtre à air enlevé (le cas échéant).

AVIS: Ne pas utiliser d'air comprimé ni de solvant pour nettoyer le filtre à air. L'air comprimé peut endommager le filtre, les solvants le dissoudre.

Deux types de systèmes de filtre à air sont illustrés, à savoir **Standard** et **Haute capacité**. Déterminer le type installé sur le moteur et procéder comme suit.

Filtre à air standard - Figure 15

Le système de filtre à air comporte un élément en mousse qui peut être lavé et réutilisé.

1. Faire coulisser le dispositif de blocage (A) vers la position déverrouillée. Ouvrir le couvercle (B). Voir Figure 15.
2. Déposer l'élément en mousse (C).
3. Laver l'élément en mousse dans de l'eau additionnée de détergent liquide. Sécher l'élément en le pressant dans un chiffon propre.
4. Saturer l'élément en mousse d'huile moteur propre. Pour enlever l'excès d'huile, presser l'élément en mousse dans un chiffon propre.
5. Remettre l'élément en mousse sur l'embase du filtre à air.
6. Fermer le couvercle et faire coulisser le dispositif de blocage vers la position verrouillée.

Filtre à air haute capacité - Figure 16

Le système de filtre à air utilise une cartouche en papier plissé et un pré-filtre en option. Le pré-filtre peut être lavé et réutilisé.

1. Desserrer la fixation (A) qui retient le couvercle (B, Figure 16).
2. Ouvrir le couvercle et déposer le pré-filtre (C) et le filtre (D).
3. Pour le nettoyer, le tapoter doucement contre une surface dure. Si le filtre est excessivement encrassé, le remplacer par un neuf.
4. Nettoyer le pré-filtre dans de l'eau additionnée de détergent liquide. **Ne pas** graisser le pré-filtre.
5. Assembler le pré-filtre sec sur le filtre avec la lèvre (E) du pré-filtre contre le fond du filtre en papier.
6. Installer le filtre.
7. Reposer le couvercle (E) dans les fentes (G).
8. Fermer le couvercle avec la fixation.

Remplacement du filtre à essence - Figure 6



AVERTISSEMENT



Le combustible et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs.



Un incendie ou une explosion peut entraîner des blessures très graves ou même la mort.

- Maintenir le carburant à l'écart des étincelles, des flammes directes, des veilleuses, de la chaleur et des autres sources d'étincelles.
- Contrôler que les Durits, le réservoir, le bouchon et les raccords de carburant ne présentent ni fissures ni fuites. Remplacer si nécessaire.
- Avant de nettoyer ou de remplacer le filtre à carburant, vidanger le réservoir d'essence ou fermer le robinet d'essence.
- Les pièces de rechange doivent être d'origine et installées de la même façon que les pièces précédentes.
- Si du carburant a été renversé, attendre son évaporation complète avant de démarrer le moteur.

1. Avant de remplacer le filtre à carburant (A, Figure 6), s'il existe, vidanger le réservoir de carburant ou fermer le robinet d'essence. Dans le cas contraire, le carburant risque de couler et provoquer un incendie ou une explosion.
2. Utiliser des pinces pour serrer les languettes (B) sur les colliers (C) puis retirer les colliers du filtre à carburant. Tourner puis ôter les Durits (D) du filtre à carburant.
3. Vérifier que les Durits ne présentent ni fissures ni fuites. Les remplacer si nécessaire.
4. Remplacer le filtre à carburant par un filtre d'origine.
5. Fixer les Durits avec les colliers comme indiqué.

Nettoyage du système de refroidissement par air - Figure 14



AVERTISSEMENT



Un moteur en marche produit de la chaleur. Les pièces du moteur, et plus particulièrement le silencieux, deviennent extrêmement chaudes. Les toucher peut provoquer des brûlures sévères.



Les débris combustibles comme les feuilles, l'herbe, les broussailles peuvent s'enflammer.

- Laisser le silencieux, le cylindre du moteur et les ailettes refroidir avant de les toucher.
- Retirer les débris accumulés autour du silencieux et du cylindre.

AVIS: Ne pas utiliser d'eau pour nettoyer le moteur. L'eau peut contaminer le système d'alimentation en essence. Utiliser une brosse ou un chiffon sec pour nettoyer le moteur. Ce moteur est refroidi par air. De la poussière ou des débris peuvent affecter le débit d'air et faire chauffer le moteur, ce qui réduit ses performances et sa durée de vie. Utiliser une brosse ou un chiffon sec pour enlever les débris du protège doigts (A). Nettoyer les biellettes, les ressorts et les commandes (B). Ne pas laisser les débris combustibles s'accumuler autour et derrière le silencieux d'échappement (C) (Figure 14).

Stockage



AVERTISSEMENT



Le combustible et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs.



Un incendie ou une explosion peut entraîner des blessures très graves ou même la mort.

Pour stocker du carburant ou l'équipement avec un réservoir plein

- Les ranger loin des chaudières, cuisinières, chauffe-eau ou tout autre appareil comportant une veilleuse ou une source susceptible de produire une étincelle, car ils pourraient enflammer les vapeurs de carburant.

Système d'alimentation

L'essence peut s'éventer quand on la stocke pendant plus de 30 jours. De l'essence éventée provoque des dépôts d'acide et de gomme dans le système d'alimentation et sur les principales pièces du carburateur. Pour maintenir l'essence en état, utiliser le stabilisateur d'essence FRESH START® de Briggs & Stratton, disponible sous forme d'additif liquide ou de cartouche de concentré (USA et Canada seulement) à écoulement progressif.

Il n'est pas nécessaire de vidanger l'essence du moteur si un stabilisateur est ajouté conformément aux instructions. Faire fonctionner le moteur pendant 2 minutes pour faire circuler le stabilisateur dans le système d'alimentation. Le moteur et l'essence peuvent alors être stockés pendant une durée maximale de 24 mois.

Si l'essence n'a pas été traitée avec un stabilisateur, elle doit être vidangée dans un récipient approuvé. Faire fonctionner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête en panne sèche. L'utilisation d'un stabilisateur d'essence dans le réservoir de stockage est recommandée pour en conserver la fraîcheur.

Huile moteur

Pendant que le moteur est encore chaud, changer l'huile du moteur.

AVIS: stocker le moteur à plat (dans sa position de fonctionnement normale). S'il est nécessaire de basculer le moteur au cours du stockage, le réservoir de carburant **doit être vide** et la bougie **orientée vers le haut**. Si le réservoir n'est pas vide et si le moteur est basculé sur un côté différent, le moteur pourra être difficile à démarrer en raison de la contamination du filtre à air et/ou de la bougie par de l'huile ou du carburant.

Dépannage

Besoin d'aide? Aller sur **BRIGGSandSTRATTON.COM** ou appeler au **1-800-233-3723**.

Spécifications

Spécifications du moteur

Modèle	120000
Cylindrée	11,57 ci (190 cc)
Alésage	2,687 in (68,25 mm)
Course	2,047 in (52 mm)
Capacité d'huile	18 - 20 oz (0,54 - 0,59 l)

Spécifications de réglage *

Modèle	120000
Écartement des électrodes	0,030 in (0,76 mm)
Couple de serrage de la bougie	180 lb-in (0,76 Nm)
Entrefer bobine	0,006 - 0,010 in (0,15 - 0,26 mm)
Jeu de soupape d'admission	0,005 - 0,007 in (0,13 - 0,18 mm)
Jeu de soupape d'échappement	0,007 - 0,009 in (0,18 - 0,23 mm)

* La puissance du moteur décroît de 3,5% par 300 mètres d'altitude au-dessus du niveau de la mer et de 1% par 5,6° C au-delà de 25° C. Le moteur fonctionne normalement jusqu'à 15° d'inclinaison. Voir le manuel d'utilisation de l'équipement pour les limites autorisées de fonctionnement en pente.

Pièces d'entretien courant ✓

Pièce d'entretien	Référence
Filtre à air, standard	797301
Filtre à air, haute capacité	491588, 5043
Pré-filtre du filtre à air plat	493537, 5064
Huile - SAE 30	100005
Additif pour l'essence	5041, 5058
Bougie à résistance	802592, 5095
Bougie en platine longue durée	5062
Clé à bougie	89838, 5023
Éclateur	19368
Filtre à carburant	298090, 5018

✓ Il est recommandé de consulter un Réparateur Agréé Briggs & Stratton pour tout l'entretien du moteur et de ses pièces.

GARANTIE LIMITÉE

Briggs & Stratton remplacera ou réparera gratuitement toute(s) pièce(s) du moteur présentant un défaut de matière ou de fabrication ou les deux. Tous les frais de transport du produit destiné à être remplacé ou réparé au titre de la présente garantie restent à charge de l'acheteur. Cette garantie est applicable pendant la période et aux conditions prévues dans le présent document. Pour toute intervention sous garantie, cherchez le Réparateur Agréé Briggs & Stratton le plus proche dans la liste des Réparateurs sur notre site Internet BRIGGSandSTRATTON.COM ou en consultant les Pages Jaunes.

Il n'existe aucune autre garantie expresse. Les garanties implicites, y compris celles de la valeur marchande et d'adaptation à un objectif particulier, sont limitées à un an à partir de la date d'achat ou à la période légale admise. Toute autre garantie implicite est exclue. Notre responsabilité pour les dégâts provoqués par l'équipement ou les dommages-intérêts accessoires est exclue dans la limite des exclusions autorisées par la loi. Certains pays ou États n'autorisent pas la limitation de la durée de la garantie implicite et certains pays ou États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dégâts provoqués ou consécutifs à un accident, ce qui fait que les limitation et exclusion ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux et vous pouvez bénéficier d'autres droits qui peuvent varier d'un pays à l'autre ou d'un État à l'autre.

CONDITIONS DE GARANTIE STANDARD * ▲

Marque/Type de produit	Usage privé	Usage professionnel
Vanguard™ ■	3 ans	3 ans
Extended Life Series™ ; I/C®; Intek™ I/C®; Intek™ Pro; Commercial Turf Series™ Professional Series™ avec chemise en fonte Dura-Bore™ ; 850 Series™ avec chemise en fonte Dura-Bore™ ; Snow Series MAX™ avec chemise en fonte Dura-Bore™ Tous les autres moteurs Briggs & Stratton avec chemise en fonte Dura-Bore™	2 ans	1 an
Tous les autres moteurs Briggs & Stratton	2 ans	90 jours

* Ces conditions sont nos conditions de garantie standard. Néanmoins, dans certains cas, nos produits peuvent bénéficier d'une couverture supplémentaire qui n'était pas déterminée au moment de la publication. Pour consulter les conditions de garantie actuelles de votre moteur, rendez-vous sur BRIGGSandSTRATTON.COM ou contactez le Réparateur Agréé Briggs & Stratton.

▲ Groupes électrogènes stationnaires: 2ans de garantie en usage privé. Pas de garantie en usage professionnel. Les équipements utilisés pour une alimentation principale en remplacement du réseau public d'électricité ne sont pas couverts par la présente garantie. **Les moteurs utilisés en compétition ou avec un but d'exploitation commerciale ou de location ne sont pas garantis.**

■ Vanguard installés sur les groupes électrogènes stationnaires: 2ans de garantie en usage privé, pas de garantie en usage professionnel. Vanguard installés sur des véhicules utilitaires: 2ans de garantie en usage privé, 2ans de garantie en usage professionnel. Vanguard 3cylindres refroidis à eau: consulter l'application de la garantie sur les moteurs Briggs & Stratton 3/LC.

La période de garantie débute à la date d'achat par l'acheteur particulier initial ou l'utilisateur professionnel final et continue pendant la période indiquée dans le tableau ci-dessus. «Usage privé» signifie utilisation pour l'entretien de sa résidence personnelle par un acheteur particulier. «Usage commercial» couvre toutes les autres utilisations, y compris dans un but commercial, de rentabilité ou de location. Dès qu'un moteur a servi à un usage commercial, il sera considéré comme moteur à usage commercial dans le cadre de la présente garantie.

Pour tous les équipements fabriqués par Briggs & Stratton, l'enregistrement de la garantie n'est pas obligatoire pour qu'elle prenne effet. Conservez le reçu comme preuve d'achat. Si, lors d'une demande d'intervention sous garantie, la date initiale d'achat ne peut être fournie, la date de fabrication du produit sert de référence pour déterminer la période de garantie.

Au sujet de la garantie

Briggs & Stratton se fera un plaisir d'effectuer une réparation en garantie tout en déplorant les inconvénients qu'elle peut vous occasionner. Tout Réparateur Agréé peut effectuer des réparations en garantie. La plupart des réparations en garantie sont effectuées sans discussion mais il peut arriver que la demande de réparation en garantie soit injustifiée.

Si le client n'est pas d'accord avec la décision d'un Réparateur Agréé, une enquête sera effectuée afin de déterminer si la garantie peut être appliquée. Demandez au Réparateur Agréé de soumettre tous les faits au Grossiste ou à l'usine pour examen. Si le Grossiste ou l'usine décide que la demande est justifiée, les articles reconnus défectueux seront intégralement remboursés au client. Afin d'éviter tout malentendu entre les propriétaires de moteurs et les Réparateurs Agréés Briggs & Stratton, nous indiquons ci-après quelques-unes des causes de défaillance des moteurs pour lesquelles le remplacement ou la réparation n'est pas couvert par la garantie.

Usure normale: Les moteurs, comme tous les dispositifs mécanisés, nécessitent un entretien régulier et le remplacement des pièces d'usure pour fonctionner correctement. Cette garantie ne couvre pas la réparation de pièces ou d'équipements usés par un usage normal. La garantie ne s'applique pas quand la défaillance du moteur est due à un abus, un manque d'entretien courant, l'expédition, la manutention, l'entreposage ou une mauvaise installation. Il en va de même si le numéro de série du moteur a été éliminé ou que le moteur a été modifié ou trafiqué.

Entretien inadéquat: La longévité d'un moteur dépend des conditions dans lesquelles il est utilisé et de l'entretien qu'il reçoit. Certaines applications, comme les motoculteurs, les pompes et les tondeuses, sont souvent utilisées dans un environnement poussiéreux ou sale, ce qui peut être la cause d'une usure pouvant paraître prématurée. Une telle usure, lorsqu'elle est consécutive à l'entrée de poussière, sable ou autre produit abrasif à cause d'un mauvais entretien, n'est pas couverte par la garantie.

Cette garantie couvre uniquement les pièces défectueuses et/ou la main-d'œuvre et pas le remplacement ou le remboursement de l'équipement sur lequel est monté le moteur. La garantie ne s'applique pas non plus aux réparations dues à:

- 1 Des problèmes provoqués par l'emploi de pièces non d'origine Briggs & Stratton.
- 2 Les commandes de l'équipement ou les dispositifs qui empêchent le démarrage, perturbent le fonctionnement du moteur ou abrègent sa durée de vie. (Contactez le fabricant de l'équipement.)

- 3 Les fuites de carburateur, l'obstruction des Durits d'alimentation, le gommage des soupapes ou autres dommages provoqués par une essence contaminée ou trop vieille.
- 4 Les pièces qui seraient rayées ou cassées du fait du fonctionnement du moteur avec un manque d'huile ou d'une huile polluée, ou encore d'un indice de viscosité de l'huile inadéquat (vérifier et refaire le niveau quand c'est nécessaire et vidanger aux périodes recommandées). Le dispositif OIL GARD peut ne pas couper un moteur en marche. Le moteur peut être endommagé si le niveau d'huile n'est pas maintenu régulièrement.
- 5 La réparation ou le réglage de pièces ou d'un groupe de pièces associées tels que les embrayages, transmissions, commandes à distance, etc., qui ne sont pas fabriqués par Briggs & Stratton.
- 6 Les dommages ou l'usure de pièces provoqués par la pénétration de poussière due au manque d'entretien ou au mauvais montage du filtre à air ou à l'emploi d'un élément ou d'une cartouche de filtre à air non d'origine. Aux intervalles recommandés, nettoyer et/ou remplacer le filtre comme indiqué dans le manuel d'utilisation.
- 7 Les pièces endommagées suite à un sursrégime ou une surchauffe provoqués par l'obstruction des ailettes de refroidissement et de la zone du volant par des débris d'herbe ou de la poussière ou par l'utilisation du moteur dans un local fermé insuffisamment ventilé. Nettoyer les débris aux intervalles recommandés comme indiqué dans le manuel d'utilisation.
- 8 Le bris de pièces du moteur ou de l'équipement dû à des vibrations excessives résultant d'un serrage insuffisant des boulons de fixation du moteur, d'une lame ou d'une turbine desserrée ou mal équilibrée, d'une mauvaise adaptation de l'équipement sur le vilebrequin du moteur, d'un sursrégime ou d'une mauvaise utilisation.
- 9 Vilebrequin faussé ou cassé suite au choc de la lame d'une tondeuse rotative sur un corps dur, ou d'une courroie trapézoïdale trop tendue.
- 10 Réglage ou mise au point normale du moteur.
- 11 La défaillance du moteur ou des pièces du moteur, telles que chambre de combustion, soupapes, sièges de soupape, guides de soupape ou bobinage du démarreur grillés, suite à l'emploi de carburants de substitution tels que du pétrole liquéfié, du gaz naturel ou des essences modifiées, etc.

Les interventions sous garantie ne sont effectuées que par les Réparateurs Agréés par Briggs & Stratton Corporation. Recherchez-les dans la liste des Réparateurs sur notre site Internet BRIGGSandSTRATTON.COM ou en consultant les Pages Jaunes.

Déclaration de garantie du système de contrôle des émissions de l'État de Californie, de l'U.S. EPA et de Briggs & Stratton Corporation Droits et obligations du propriétaire au titre de la garantie

Le California Air Resources Board (CARB), l'U.S. EPA et Briggs & Stratton (B&S) ont le plaisir de vous expliquer la garantie du système de contrôle des émissions pour votre moteur/équipement fabriqué 2011-2012. En Californie, les petits moteurs à usage non routier et les gros moteurs à explosion d'un litre ou moins, neufs, doivent être conçus, fabriqués et équipés pour répondre aux normes sévères anti-effet de serre de l'État. B&S doit garantir le système de contrôle des émissions de votre moteur/équipement pendant les durées indiquées ci-après, en supposant que le moteur ou l'équipement n'ait pas fait l'objet d'abus, de négligence ou d'un mauvais entretien.

Le système de contrôle des émissions peut comprendre des pièces comme le carburateur ou le système d'injection de carburant, le réservoir de carburant, le système d'allumage et le convertisseur catalytique. Des durites, des courroies, des connecteurs, des capteurs et d'autres assemblages impliqués dans les émissions peuvent aussi en faire partie.

Si la condition de garantie est remplie, B&S réparera gratuitement votre moteur/équipement y compris le diagnostic, les pièces et la main-d'œuvre.

Couverture de la garantie du fabricant:

Les petits moteurs à usage non routier et les gros moteurs à explosion d'un litre ou moins sont garantis pendant une période de deux (2) ans. Si une pièce liée aux émissions de votre moteur/équipement est défectueuse, Briggs & Stratton la réparera ou la remplacera.

Dispositions de la garantie du système de contrôle des émissions de Briggs & Stratton

Suivent les dispositions particulières de la couverture de la garantie du système de contrôle des émissions. Elles viennent en complément de la garantie des moteurs B&S pour les moteurs non réglementés qui se trouve dans le manuel d'utilisation.

1. Pièces relatives au contrôle des émissions garanties

La couverture au titre de cette garantie ne s'étend qu'aux pièces énumérées ci-dessous (celles du système de contrôle des émissions) dans la mesure où ces pièces étaient présentes dans le moteur au moment de l'achat.

a. Système de dosage du carburant

- Système d'enrichissement pour démarrages à froid (starter)
- Carburateur et pièces internes
- Pompe à carburant
- Durit et raccords de carburant, colliers
- Réservoir de carburant, bouchon et câble d'attache
- Réservoir à charbon activé

b. Système d'admission d'air

- Filtre à air
- Collecteur d'admission
- Conduite de vidange et de mise à l'air

c. Système d'allumage

- Bougie(s)
- Système d'allumage par volant magnétique

d. Système catalytique

- Convertisseur catalytique
- Collecteur d'échappement
- Système d'injection d'air ou soupape d'impulsion

e. Pièces diverses utilisées dans les systèmes ci-dessus

- Soupapes et contacteurs de dépression, de température, de position et de durée
- Raccords et assemblages

2. Durée de la couverture

Pendant une période de deux (2) ans à compter de la date de l'achat initial, B&S garantit à l'acheteur initial et à chaque acheteur suivant que le moteur est conçu, fabriqué et équipé de manière à être en conformité avec toutes les réglementations applicables adoptées par l'Air Resources Board, qu'il est exempt de tout défaut de matière ou de construction susceptible d'entraîner la défaillance d'une pièce garantie et qu'il est matériellement identique en tous points au moteur décrit dans la demande de certification du fabricant. La période de garantie démarre à la date de l'achat initial du moteur.

Responsabilités du propriétaire au titre de la garantie:

- En tant que propriétaire d'un moteur/équipement, vous êtes responsable de l'entretien nécessaire indiqué dans le manuel d'utilisation. B&S recommande de conserver toutes les factures de maintenance de votre moteur/équipement mais B&S ne peut renier la garantie uniquement à cause de l'absence de factures ou parce que tous les entretiens n'ont pas été effectués en temps prévu.
- En tant que propriétaire d'un moteur/équipement, vous devez néanmoins savoir que B&S peut refuser d'appliquer la garantie si la défectuosité de votre moteur/équipement ou d'une partie de celui-ci est due à un abus, une négligence, un entretien non correct ou des modifications non approuvées.
- Vous avez la responsabilité de confier votre moteur/équipement à un centre de distribution, un Réparateur Agréé ou toute entité équivalente de B&S, selon la solution applicable, dès que le problème apparaît. Les réparations effectuées sous garantie doivent l'être en un temps raisonnable qui ne doit pas excéder trente (30) jours. Si vous avez des questions concernant vos droits et vos responsabilités au titre de la garantie, contactez B&S au (414) 259-5262.

La garantie sur les pièces liées aux émissions est comme suit:

- Toute pièce garantie dont le remplacement n'est pas prévu dans le cadre de la maintenance obligatoire indiquée dans le manuel d'utilisation fourni est garantie pendant la période susmentionnée. Si cette pièce se révélait être défectueuse au cours de la période de garantie, elle serait réparée ou remplacée par B&S sans aucun frais pour le propriétaire. La pièce ainsi réparée ou remplacée sera garantie pour la période restante.
- Toute pièce garantie dont seule une inspection régulière est prévue dans le manuel d'utilisation fourni est garantie pendant la période susmentionnée. La pièce réparée ou remplacée dans le cadre de la garantie sera garantie pour la période restante.
- Toute pièce garantie dont le remplacement est prévu dans le cadre de la maintenance obligatoire indiquée dans le manuel d'utilisation fourni est garantie pendant la période précédant le premier remplacement prévu de cette pièce. Si cette pièce se révélait être défectueuse avant le premier remplacement prévu, elle serait réparée ou remplacée par B&S sans aucun frais pour le propriétaire. La pièce ainsi réparée ou remplacée sera garantie pour la période restante précédant le premier remplacement prévu de ladite pièce.
- Les pièces ajoutées ou modifiées qui ne sont pas exemptées par l'Air Resources Board ne peuvent être utilisées. L'utilisation par le propriétaire de pièces ajoutées ou modifiées non exemptées sera un motif de rejet de toute réclamation. Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu de garantir les défaillances de pièces garanties dues à l'utilisation de pièces non exemptées ajoutées ou modifiées.

3. Couverture des conséquences

La présente couverture s'étend à la défaillance de tout composant du moteur due à la défaillance d'une pièce liée aux émissions garantie.

4. Réclamations et exclusions de garantie

Les réclamations sous garantie seront présentées selon les dispositions de la police de garantie des moteurs de B&S. La garantie ne couvre pas les défaillances de pièces liées aux émissions qui ne sont pas des pièces B&S d'origine ou les défaillances de pièces qui ont fait l'objet d'abus, de négligence ou d'un mauvais entretien ainsi qu'indiqué dans la police de garantie des moteurs de B&S. B&S n'est pas tenu de couvrir la garantie des défaillances des pièces liées aux émissions dues à l'utilisation de pièces rajoutées ou modifiées.

Consultez les informations sur la période de durabilité des émissions et l'indice d'air sur l'étiquette d'émissions du petit moteur à usage non routier

Les moteurs qui sont certifiés conformes à la norme d'émissions relatives aux petits moteurs à usage non routier du California Air Resources Board (CARB) doivent afficher l'information concernant la période de durabilité des émissions et l'indice d'air. Cette information est indiquée sur les étiquettes apposées sur les moteurs par Briggs & Stratton. L'étiquette du moteur indique les informations de certification.

La **période de durabilité des émissions** indique le nombre d'heures d'utilisation normale pour lequel le moteur est certifié conforme aux normes d'émissions sous réserve d'un entretien approprié tel qu'indiqué dans le manuel d'utilisation et d'entretien. Les catégories suivantes sont utilisées:

Modéré:

le moteur est certifié conforme pour 125 heures d'utilisation normale.

Intermédiaire:

le moteur est certifié conforme pour 250 heures d'utilisation normale.

Étendu:

le moteur est certifié conforme pour 500 heures d'utilisation normale. Par exemple, une tondeuse à conducteur marchant classique est utilisée 20 à 25 heures par an. Par conséquent, la **période de durabilité des émissions** d'un moteur de catégorie **intermédiaire** équivaudrait à une douzaine d'années.

Les moteurs Briggs & Stratton sont certifiés conformes aux normes environnementales d'émissions de la United States Environmental Protection Agency (U.S. EPA) Phase 2. Pour les moteurs certifiés Phase 2, la période de conformité d'émissions mentionnée sur les étiquettes indique le nombre d'heures d'utilisation pour lequel le moteur est en conformité avec les normes fédérales.

Pour les moteurs de cylindrée inférieure à 225cm³.

Catégorie C = 125heures, catégorie B = 250heures et catégorie A = 500heures.

Pour les moteurs de plus de 225 cm³.

Catégorie C = 250 heures, catégorie B = 500 heures et catégorie A = 1000 heures.



E.C. Declaration of Conformity
E.C. Declaracion de Conformidad
CE. Déclaration de conformité
Konformitäts-Erklärung
Declaração de conformidade



Descriptions: Pressure Washer
Descripciones: Máquinas de lavar a presión
Descriptions: Nettoyeurs haute pression
Produktbeschreibung: Hochdruckreiniger
Descrição: Lavadora de Pressão

Models:	BPW 2000	020377
Modelos:	BPW 2500	020378
Modèles:	BPW 2900	020379
Modell-Reihen:	BPW 3200	020380
Modelos:		

This is to certify that the above products meet the requirements of the European Community Law, and can carry the CE mark.
The above models comply with the following Directives and related Standards:

Mediante el presente certificamos que todos los productos arriba relacionados cumplen las especificaciones y requerimientos de las leyes de la Comunidad Europea, y pueden ser comercializados en los mercados de la CE. Estos modelos cumplen las siguientes directivas:

Ce document atteste de la conformité des articles mentionnés ci-dessus d'après les normes et lois en vigueur de la Communauté Européenne, et peuvent ainsi porter la marque CE. Les articles cités-dessus respectent les directives et standards suivants:

Die oben aufgeführten Produkte entsprechen den gültigen EG-Bestimmungen, Vorschriften bzw. Gesetzen und sind geeignet mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet zu werden. Wir bestätigen hiermit daß die oben genannten Modelle folgenden Vorschriften entsprechen.

Pela presente certificamos que os produtos indicados cumprem os requerimentos das leis da Comunidade Europeia e podem mostrar o símbolo CE. Os modelos indicados cumprem com as seguintes directivas e normas relacionadas:

2006/42/EC

EN809:1998

2004/108/EC

EN ISO 14982:1998
BS EN 55012:2002

93/68/EEC

2005/88/EC

ISO3744:1995

Noise level:	Measured:	Guaranteed:	Sound Pressure Level @ 7m:
Nivel de ruido:	Medido:	Garantizado:	Nivel de ruido a 7m:
Niveau sonore:	Mesuré:	Garanti:	Niveau sonore à 7m:
Geräuschpegel:	Gemessen:	Garantiert:	Schalldruckpegel in 7m Entfernung:
Nível de ruído	Medida:	Garantia:	Nível de ruído à 7m:
020377	99	100	75
020378	100	100	75
020379	100	100	75
020380	100	101	76
	dB(A)/pW	dB(A)/pW	dB(A)/uPa

2000/14/EC (Annex VIII) Full Quality Assurance. MIRA Ltd., Watling Street, Nuneaton, Warwickshire, UK, CV10 0TU. Notified Body Nr: 0888

Dr M Pasdari

Director - Technical

4/8/2010



ISEKI France S.A.S - ZAC des Ribes
27, avenue des frères Montgolfier - CS 20024
63178 Aubière Cedex
Tél. 04 73 91 93 51 - Fax. 04 73 90 23 11
E-mail : info@iseki.fr - www.iseki.fr